

RAINSTAR E

(E 11, E 21, E 31, E 41, E 51)



*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile.

Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part.

Price and delivery time only on request.



RAINSTAR E

FAHRGESTELL / UNDERCARRIAGE

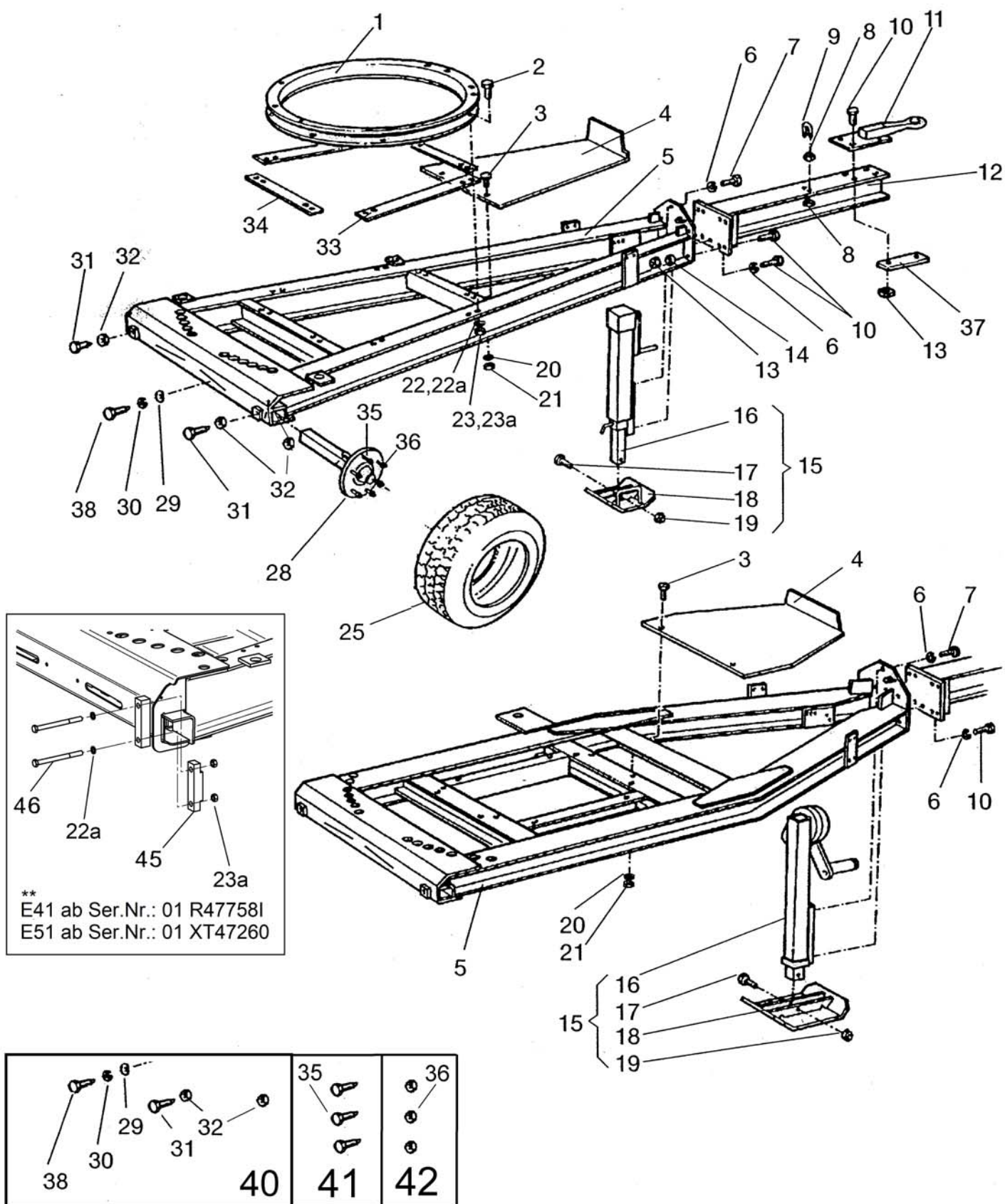


Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8276157	Kugellenkranz / ball race	1				
	8276119	Kugellenkranz / ball race		1	1	1	
	8331112	Kugellenkranz / ball race					1
2	0611127	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 35	8	8		8	
	0611045	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50			8		
	0611059	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 40					8
3	0611110	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20	2	2	2	2	2
4	8276110	Ablageblech / support plate	1	1	1		
	8276277	Ablageblech / support plate				1	
	8331115	Ablageblech / support plate				1 **	1
	8331115	Ablageblech / support plate					1 **
5	8276151	Fahrgestell / undercarriage	1				
	8276101	Fahrgestell / undercarriage		1			
	8276141	Fahrgestell / undercarriage			1		
	8276251	Fahrgestell / undercarriage				1	
	8331101	Fahrgestell / undercarriage				1 **	1
	8353301	Fahrgestell / undercarriage					1 **
6	0612209	Federring / spring washer DIN 127 - B 20	2	2	2	2	2
7	0611081	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 50	1	1	1	1	1
8	0611561	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8	4	4	4	4	4
9	8131105	Befestigungsbügel / mounting bracket 1"	1	1	1	1	1
10	0611083	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 20 x 70	11	11	11	11	11
11	8276274	Zugöse / coupling ring	1	1	1	1	
	8331116	Zugöse / coupling ring					1
12	8276115	Deichsel / drawbar	1	1	1	1	1
	8353308	Deichsel / drawbar				1 **	1 **
13	0611548	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 20	10	10	10	10	10
14	0612041	Scheibe / washer DIN 126 - 22	6	6	6	6	6
15	8296211	Stützfuß mit Fußplatte / support leg with base plate	1	1			
	8276241	Stützfuß mit Fußplatte / support leg with base plate			1	1	1
16	8296212	Stützfuß / support leg	1	1			
	8276242	Stützfuß / support leg			1	1	1
17	0611072	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 110	1	1			
	0611074	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 140			1	1	1
18	8296213	Fußplatte / base plate	1	1			
	8276243	Fußplatte / base plate			1	1	1
19	0611544	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	1	1	1	1	1
20	0612025	Scheibe / washer DIN 126 - 9	2	2	2	2	2
21	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2	2	2	2	2
22	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	8	8	8	8	
22a	0612214	Federring / spring washer DIN 127 - B 16					8
23	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	8	8	8	8	
23a	0611573	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16					8
25	8326182	Rad / wheel 11,5 / 80 - 15,3	2	2			
	8326183	Rad / wheel 12,5 / 80 - 15,3			2	2	2
28	8331125	Achsstummel 80 mit Bohrung / stub axle with hole	2	2	2	2	2
	8331129	Achsstummel 90 mit Bohrung / stub axle with hole	--	--	--	2 **	2 **
29	*	Scheibe / washer DIN 440 - R 17,5	2	2	2	2	2
30	*	Federring / spring washer DIN 127 - B 16	2	2	2	2	2
31	*	Achsstellschraube / axle set screw	2	2	2	2	2
32	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	2	2	2	2	2
33	8276144	Auflage 1 / support	--	--	2	--	--
34	8276145	Auflage 2 / support	--	--	2	--	--
35	*	Radbolzen / wheel stud M 18 x 1,5 x 54	6	6	6	6	6
36	*	Kugelbundmutter / spherical collar nut M 18 x 1,5	6	6	6	6	6
37	8331119	Gegenplatte / counter plate	--	--	--	--	2
38	*	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 40	2	2	2	2	2
40	8343842	Set: Achsstummelbefestigung besteht aus: Pos 29,30,31,32,38	2	2	2	2	2
41	8343836	Rep.Set Radbolzen, besteht aus: Pos 35	2	2	2	2	2
42	8343838	Rep.Set Kugelbundmutter, besteht aus: Pos 36	2	2	2	2	2

45	8353331	Klemmteil / clamping part				2 **	2 **
46	0611029	Skt.Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 200				2 **	2 **

* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

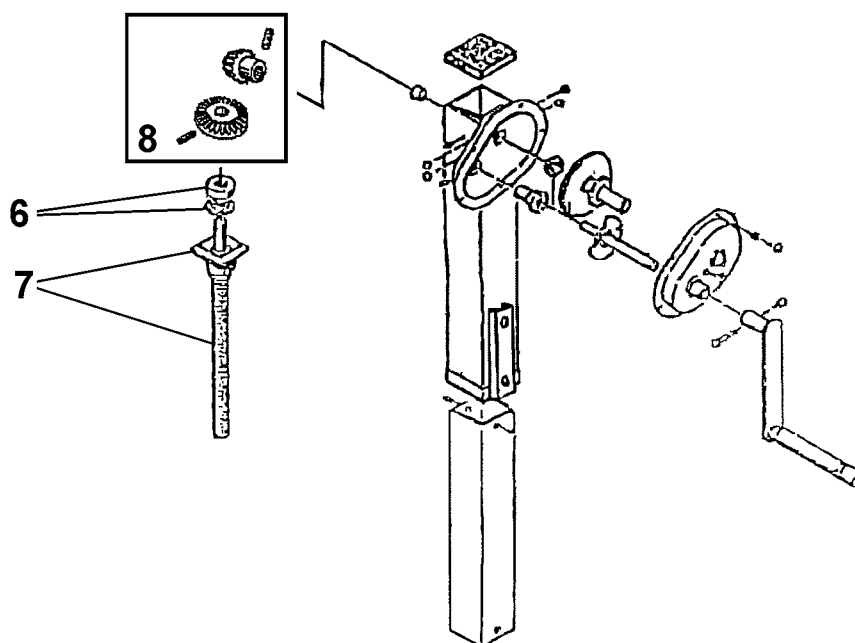
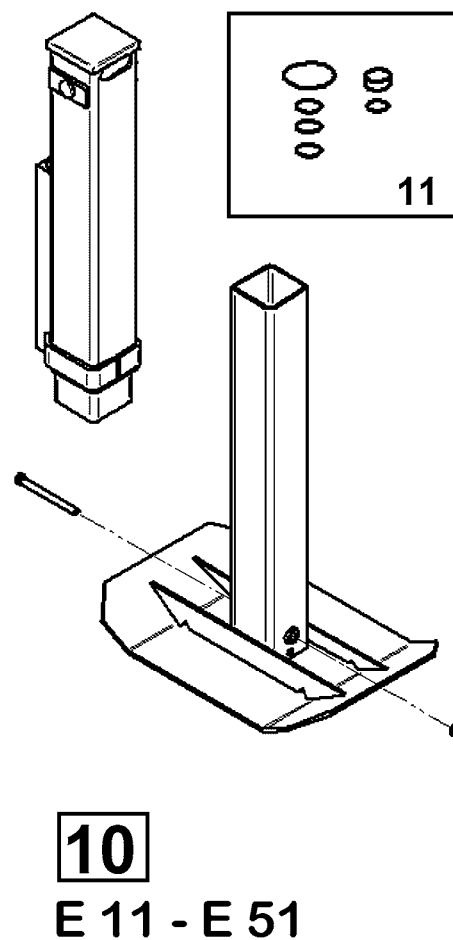
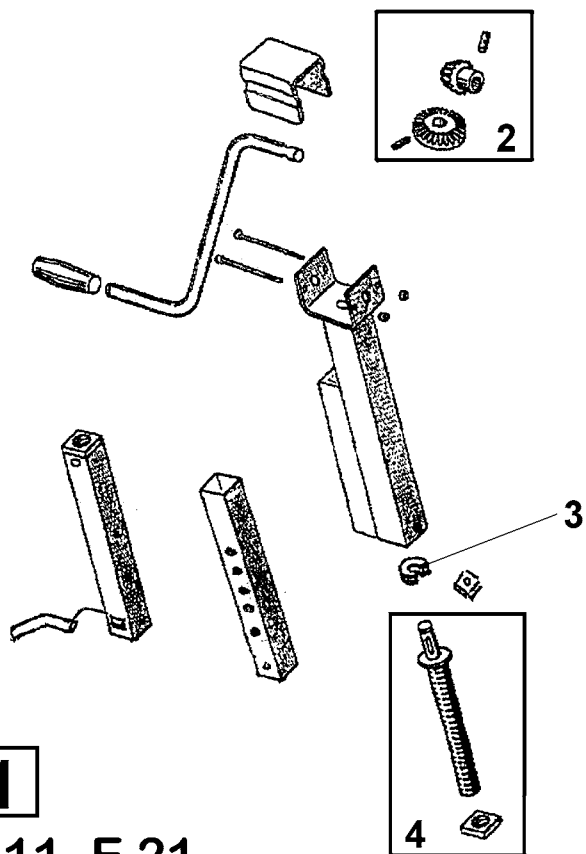
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

** E41 ab / from Ser.Nr.: 01 R477581 ; E51 ab / from Ser.Nr. 01 XT47260



RAINSTAR E

STÜTZFUSS / SUPPORT LEG



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
STÜTZFUSS / SUPPORT LEG

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8296212 Stützfuß / support leg	1	1			
2	0184940 Rep.Set Kegelhäder	1	1			
3	0615211 Axial-Kugellager 512 04	1	1			
4	0184941 Rep. Set Stützfuß, Spindel und Mutter	1	1			
5	8276242 Stützfuß / support leg			1	1	1
6	0184242 Kugellager mit Scheibe			1	1	1
7	0184942 Rep. Set Stützfuß, Spindel und Mutter			1	1	1
8	0184244 Rep.Set Kegelhäder			1	1	1
10	8278354 Stützfuß / support leg hydr.	1	1	1	1	1
11	8278361 Dichtsatz / set of sealings	1	1	1	1	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



RAINSTAR E

DREHGESTELL / TURNTABLE

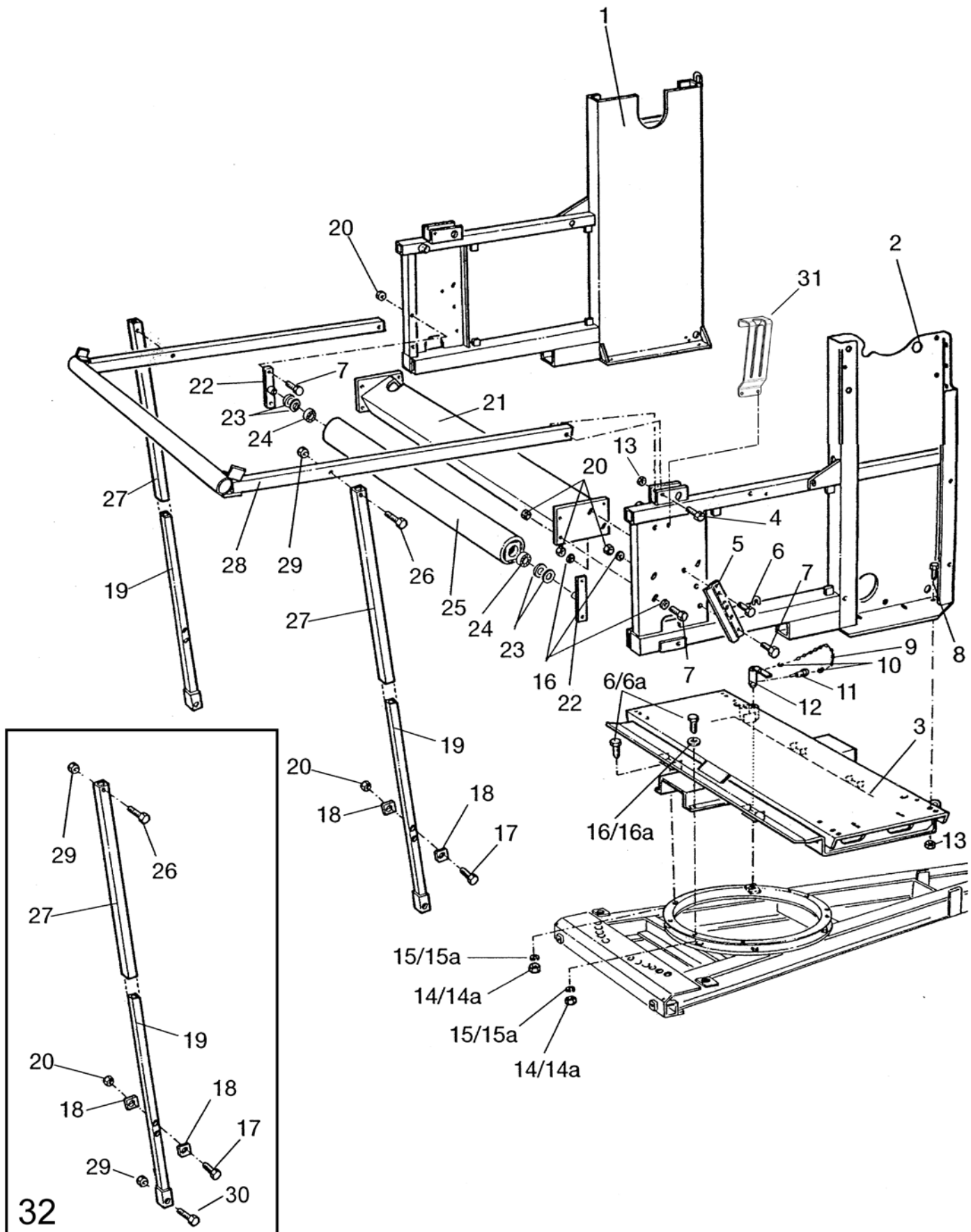


Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8276380	Drehgestellseitenteil links / left turntable side frame	1	1	1		
	8276480	Drehgestellseitenteil links / left turntable side frame				1	
	8331170	Drehgestellseitenteil links / left turntable side frame					1
2	8338001	Drehgestellseitenteil rechts / right turntable side frame	1	1	1		
	8338021	Drehgestellseitenteil rechts / right turntable side frame				1	
	8338031	Drehgestellseitenteil rechts / right turntable side frame					1
3	8276301	Drehgestellunterteil / turntable underframe	1				
	8276351	Drehgestellunterteil / turntable underframe		1	1		
	8276451	Drehgestellunterteil / turntable underframe				1	
	8331151	Drehgestellunterteil / turntable underframe					1
4	0611072	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 110	2	2	2	2	2
5	8276489	Führung / guide	2	2	2	2	2
6	0611127	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 35	8	8	8	10	2
6a	0611059	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 40	--	--	--	--	8
7	0611139	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 30	12	12	12	14	2
8	0611058	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50	8	8	8	12	12
9	0619050	Knottenkette 9 Glieder / knotted-link chain 9 links	0,32m	0,32m	0,32m	0,32m	0,32m
10	0619039	Scherglied / connecting link 4	2	2	2	2	2
11	0628500	Klappstecker / linch pin 9,5	1	1	1	1	1
12	8283827	Knebel / toggle	1	1	1	1	1
13	0611544	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	10	10	10	14	14
14	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	8	8	8	8	--
14a	0611573	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	--	--	--	--	8
15	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	8	8	8	8	--
15a	0612214	Federring / spring washer DIN 127 - B 16	--	--	--	--	8
16	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	16	16	16	16	--
16a	0612014	Scheibe / washer DIN 125 - 17	--	--	--	--	8
17	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	2	2	2	2	2
18	*	Scheibe 4kt. / washer DIN 436 - 14	4	4	4	4	4
19	*	Teleskoprohr innen / telescopic pipe - inner	2	2	2	2	2
20	0611546	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	14	14	14	18	18
21	8276310	Verbindungsträger / connecting member	1				
	8276390	Verbindungsträger / connecting member		1	1		
	8276490	Verbindungsträger / connecting member				1	1
22	8276499	Lagerbock / pedestal	--	--	--	2	2
23	0612041	Scheibe / washer DIN 126 - 22	--	--	--	4	4
24	0615004	Rillenkugellager / grooved ball bearing 6004 - 2 RS	--	--	--	2	2
25	8276494	Abweisrolle / deflection pulley	--	--	--	1	
	8331180	Abweisrolle / deflection pulley					1
26	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 20 x 130	2	2	2	2	2
27	*	Teleskoprohr außen / telescopic pipe - outer	2	2	2	2	2
28	8277155	Stativlift / sled lift	1				
	8277170	Stativlift / sled lift		1	1	1	1
	8277160	Stativlift / sled lift 4W und 4WB	1				
	8277165	Stativlift / sled lift 4W und 4WB		1	1	1	1
29	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 20	2	2	2	2	2
30	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 160	2	2	2		
	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 180				2	2
31	8351885	Halierung für Handrad / bracket for hand wheel	1	1	1	1	1
32	8344600	Rep.Set Teleskoprohre besteht aus : Pos 17,18,19,20,26,27,29,30	2	2	2	2	2

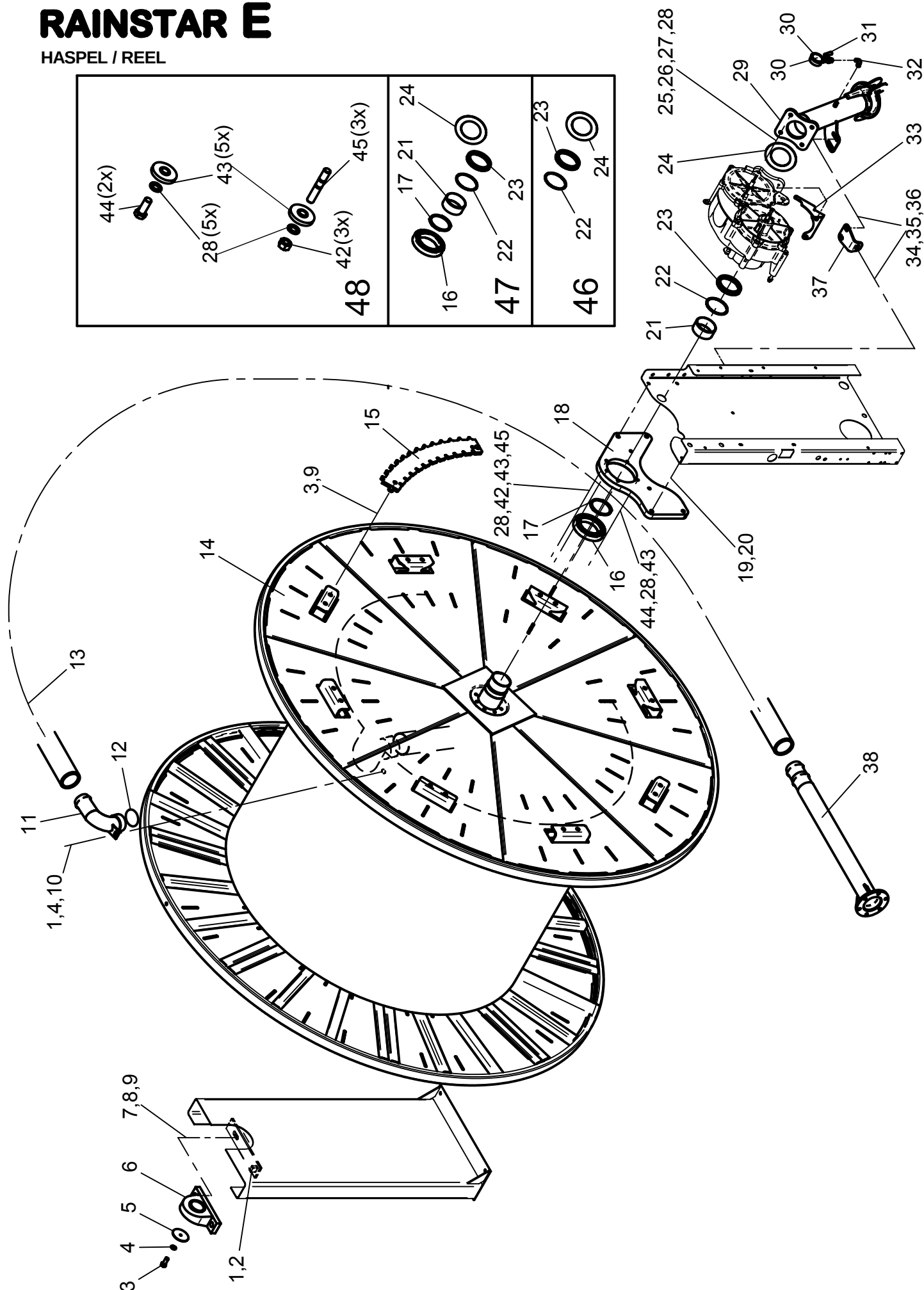
* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

HASPEL / REEL



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
HASPEL / REEL

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	0611128 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 70	1	1	1	1	1
2	0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	2	2	2	2	2
3	0611059 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 40	18	18	18	18	18
4	0612214 Federring / spring washer DIN 127 - B 16	2	2	2	2	2
5	8288181 Ronde / round	1	1	1	1	1
6	0615259 Stehlager / pillow block UCP 212	1	1	1	1	
	0615254 Stehlager / pillow block UCP 214					1
7	0611067 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 70	2	2	2	2	2
8	0612136 Scheibe / washer DIN 440 - 17,5	4	4	4	4	4
9	0611544 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	18	18	18	18	18
10	0612033 Scheibe / washer DIN 126 - 18	1	1	1	1	1
11	8277321 Einlaufbogen / inlet bend 110	1	1	1	1	1
	8277325 Einlaufbogen / inlet bend 125			1	1	1
	8277328 Einlaufbogen / inlet bend 120		1		1	1
	8277330 Einlaufbogen / inlet bend 100	1	1	1	1	
	8277332 Einlaufbogen / inlet bend 90	1				
	8277335 Einlaufbogen / inlet bend 140				1	1
12	1040140 Gummiring / rubber sealing ring HK 89	1	1	1	1	1
13	PE - Rohr lt. Typenschild / PE-pipe accord. to nameplate	1	1	1	1	1
14	8338101 Haspel Drm. / reel dia. 1680	1				
	8338201 Haspel Drm. / reel dia. 1680		1			
	8338231 Haspel Drm. / reel dia. 1480			1		
	8338151 Haspel Drm. / reel dia. 1700 (PE-Rohr 100,110,125)				1	
	8338061 Haspel Drm. / reel dia. 1600, Innenbreite 1570 (PE-Rohr 120)				1	
	8338181 Haspel Drm. / reel dia. 1600, Innenbreite 1600 (PE-Rohr 120,140)				1	
	8338251 Haspel Drm. / reel dia. 1700 (PE-Rohr 110,125)					1
	8338131 Haspel Drm. / reel dia. 1600, Innenbreite 1570 (PE-Rohr 120)					1
	8338281 Haspel Drm. / reel dia. 1600, Innenbreite 1600 (PE-Rohr 120,140)					1
15	8276570 Segment 1"	8				
	8276670 Segment 1 1/4"		8	8	8	
	8331235 Segment 1 1/4"					8
16	0615170 Rillenkugellager / grooved ball bearing 6022 - 2 RS	1	1	1	1	1
17	* Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 110 x 4	1	1	1	1	1
18	8338111 Lagerplatte / bearing plate	1	1	1	1	1
19	0611151 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 60	4	4	4	4	4
20	0611544 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	4	4	4	4	4
21	8335510 Dichtbüchse / bushing	1	1	1	1	1
22	* O - Ring 110 x 5	1	1	1	1	1
23	* Nutring / grooved ring 110 x 130 x 15	1	1	1	1	1
24	* Dichtung / sealing	1	1	1	1	1
25	0611045 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	4	4	4	4	4
26	0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	2	2	2	2	2
27	0612027 Scheibe / washer DIN 126 - 11	2	2	2	2	2
28	* Federring / spring washer DIN 127 - B 12	4	4	4	4	4
29	8341101 Steigrohr / riser	1	1	1	1	1
30	0626010 Glyzerinmanometer / glycerine pressure gauge 16 bar	1	1	1	1	1
31	3240405 Manometerhahn / cock 1/4"	1	1	1	1	1
32	0613001 Bogen / elbow 1/4"	1	1	1	1	1
33	8338911 Schutzlasche / protecting bracket	1	1	1	1	1
34	0611142 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	3	3	3	3	3
35	0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	3	3	3	3	3
36	0612136 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	6	6	6	6	6
37	8338910 Lasche /bracket	1	1	1	1	1
38	8333051 Horizontalrohr / horizontal tube 90	1				
	8333054 Horizontalrohr / horizontal tube 100	1	1	1	1	
	8333056 Horizontalrohr / horizontal tube 110		1	1	1	1
	8333058 Horizontalrohr / horizontal tube 120		1		1	1
	8333060 Horizontalrohr / horizontal tube 125			1	1	1
	8333062 Horizontalrohr / horizontal tube 140				1	1
42	* Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	3	3	3	3	3
43	* Scheibe zu Lagerplatte	5	5	5	5	5
44	* Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 35	2	2	2	2	2
45	* Stiftschr. / bolt DIN 835 - M 12 x 50	3	3	3	3	3
46	8343825 Rep.Set Dichtungen Haspel / set sealings besteht aus : Pos 22,23,24	1	1	1	1	1
47	8344604 Rep.Set Haspel-Lagerung besteht aus : Pos 16,17,21,22,23,24	1	1	1	1	1
48	8344606 Rep.Set Lagerbefestigung besteht aus : Pos 28,42,43,44,45	1	1	1	1	1

* nur im Set erhältlich / only available in Set

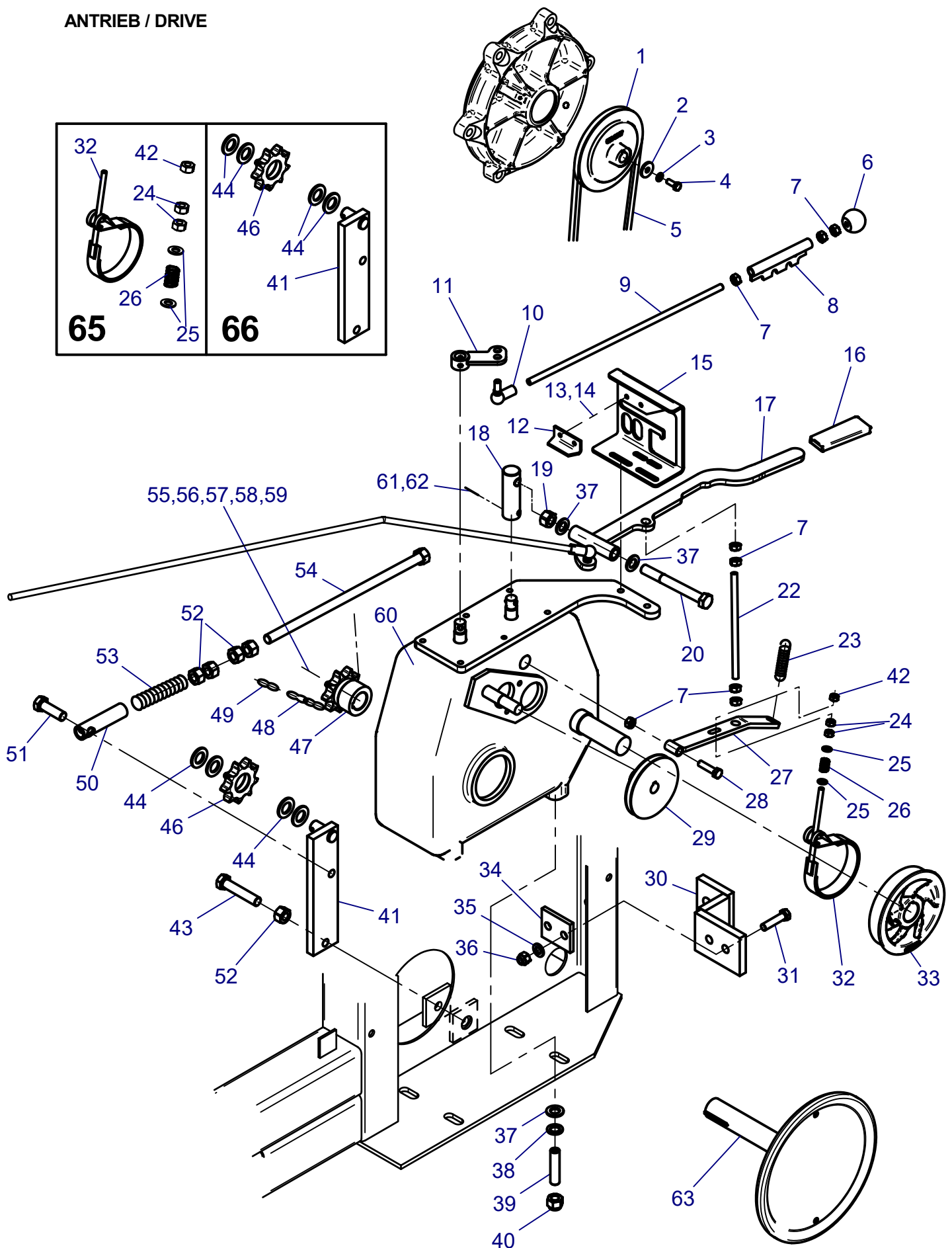
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



RAINSTAR E

ANTRIEB / DRIVE



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ANTRIEB / DRIVE

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8289347 Keilriemenscheibe / pulley - Turbine	1	1	1	1	1
2	0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11	6	6	6	6	6
3	0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10	1	1	1	1	1
4	0611110 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20	3	3	3	3	3
5	0627367 Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 2540 Lw	1	1	1		
	0627368 Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 2800 Lw				1	
	0627369 Riemen / belt DIN 7753 - 9,5 x 3000 Lw					1
6	0625032 Kugelknopf / spherical handle M 10	1	1	1	1	1
7	0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10	9	9	9	9	9
8	8337415 Rohr mit Rastblech / pipe with arresting plate	1	1	1	1	1
9	8337422 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 430	1	1	1	1	1
10	0635225 Gelenk / joint DIN 71802 - M 10	1	1	1	1	1
11	8277010 Schalthebel / gear shift lever	1	1	1	1	1
12	8337428 Gleitwinkel / gliding angle	1	1	1	1	1
13	0611100 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 6 x 16	2	2	2	2	2
14	0611551 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 6	2	2	2	2	2
15	8337418 Kulisie / shifting gate	1	1	1	1	1
16	8300955 Handgriff / handle	1	1	1	1	1
17	8337411 Abschaltthebel / shut-off lever	1	1	1	1	1
18	8337419 Lagerteil für Hebel / deposit for lever	1	1	1	1	1
19	0611573 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	1	1	1	1	1
20	0611074 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 140	1	1	1	1	1
21	8337491 Getriebedeckel / gearbox cover	1	1	1	1	1
22	8277022 Gew. Stange / threaded rod M 10 x 195	1	1	1	1	1
23	8301014 Zugfeder / tension spring	1	1	1	1	1
24	* Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8	2	2	2	2	2
25	* Scheibe / washer DIN 126 - 9	2	2	2	2	2
26	* Druckfeder / pressure spring	1	1	1	1	1
27	8337425 Bremshebel / brake lever	1	1	1	1	1
28	0611125 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 50	1	1	1	1	1
29	8289346 Keilriemenscheibe / pulley - Antrieb	1	1	1	1	1
30	8277088 Konsole / bracket	1	1	1	1	1
31	0611145 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	2	2	2	2	2
32	* Bandbremse / belt brake	1	1	1	1	1
33	8343884 Bremsscheibe / brake disc	1	1	1	1	1
34	8277026 Gegenplatte / counter plate	1	1	1	1	1
35	0612029 Scheibe / washer DIN 126 - 14	2	2	2	2	2
36	0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	2	2	2	2	2
37	0612014 Scheibe / washer DIN 125 - A 17	4	4	4	4	4
38	0612214 Federring / spring washer DIN 127 - B 16	4	4	4	4	4
39	0611438 Stiftschr. / stud bolt DIN 939 - M 16 x 45	4	4	4	4	4
40	0611573 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	4	4	4	4	4
41	* Kettenspanner / chain tensioner	1	1	1	1	1
42	* Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	1	1	1	1	1
43	0611153 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 80	1	1	1	1	1
44	* Scheibe / washer DIN 126 - 22	3	2	2	2	2
	* Scheibe / washer DIN 988 - 20 x 28 x 2	--	2	2	2	2
	0615004					
46	* Kettenrad mit Lager / sprocket wheel with bearing 1", z=9	1				
	* Kettenrad mit Lager / sprocket wheel with bearing 1 1/4", z=8		1	1	1	1
47	8277025 Kettenrad / sprocket wheel 1", z = 13	1				
	8277090 Kettenrad / sprocket wheel 1 1/4", z = 10		1		1	1
	8277066 Kettenrad / sprocket wheel 1 1/4", z = 12			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ANTRIEB / DRIVE

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
48	0618327 Kette / chain DIN 8187 - 1" , 265 Glieder / links	1				
	0618328 Kette / chain DIN 8187 - 1 1/4" , 215 Glieder / links		1	1		
	0618314 Kette / chain DIN 8187 - 1 1/4" , 219 Glieder / links				1	
	0618359 Kette / chain DIN 8187 - 1 1/4" , 263 Glieder / links					1
49	0618233 Glied / link E - DIN 8187 - 1"	1				
	0618372 Glied / link E - DIN 8187 - 1 1/4"		1	1	1	1
50	8277085 Führungsrohr / guiding tube	1	1	1	1	1
51	0611058 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50	1	1	1	1	1
52	0611573 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16	5	5	5	5	5
53	8331401 Druckfeder / pressure spring	1	1	1	1	1
54	8277086 Gew. Stange M 16 mit Mutter / threaded rod M 16 with nut	1	1	1	1	1
55	0611023 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 40	1	1	1	1	1
56	0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10	1	1	1	1	1
57	0612134 Scheibe / washer DIN 440 - R 11	1	1	1	1	1
58	0612136 Scheibe / washer DIN 440 - R 17,5	1	1	1	1	1
59	0612843 Paßfeder / key AB 14 x 9 x 45	2	2	2	2	2
60	8337490 Getriebe / gearbox	1	1	1	1	1
61	0615736 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 36	1	1	1	1	1
62	0615718 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 5 x 30	1	1	1	1	1
63	8294701 Handrad / hand wheel	1	1	1	1	1
65	8343855 Rep.Set Bandbremse G 4 besteht aus : Pos 24,25,26,32,42	1	1	1	1	1
66	8277027 Kettenspanner 1" kpl. / chain tensioner	1				
	8277070 Kettenspanner 1 1/4" kpl. / chain tensioner besteht aus : Pos 41,44,46		1	1	1	1

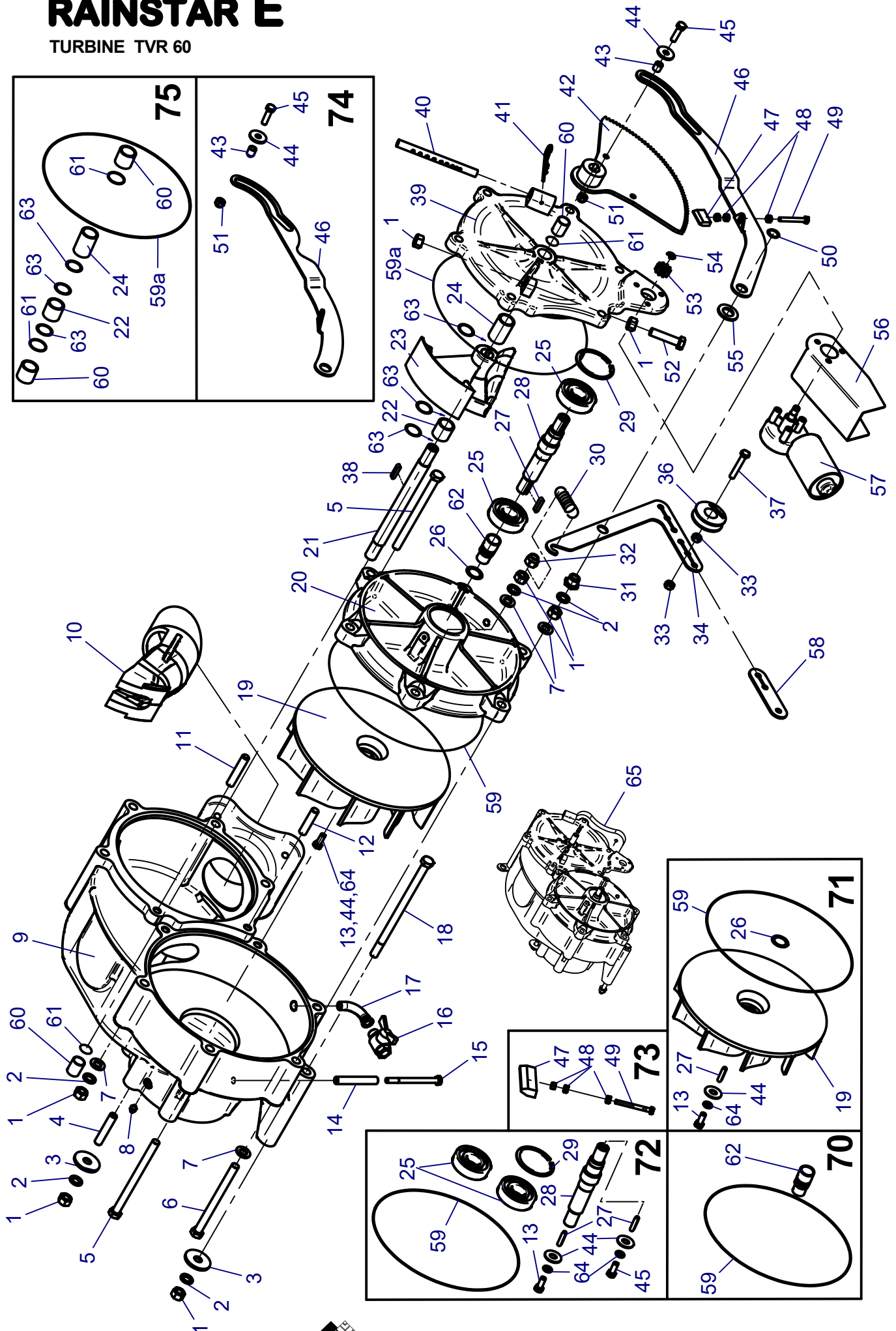
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

TURBINE TVR 60



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
TURBINE / TURBINE TVR 60

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12			19		
2	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12			13		
3	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5			3		
4	0611497	Stiftschraube / bolt DIN 835 - M 12 x 50			3		
5	0611043	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 160			7		
6	0611070	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 150			1		
7	0612009	Scheibe / washer DIN 126 - 14			20		
8	0618031	Schmiernippel / grease nipple DIN 71 412 - AM 6			2		
9	8289335	Turbinengehäuse / turbine housing			1		
10	8289337	Düseneinsatz / nozzle insert			1		
11	0611493	Stiftschraube / bolt DIN 835 - M 12 x 45			2		
12	0611495	Stiftschraube / bolt DIN 835 - M 12 x 35			1		
13	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 20			1		
14	8337910	Schmierrohr / oil tube			1		
15	0611010	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 8 x 100			1		
16	0620409	Kugelhahn / cock 3/8"			1		
17	0613002	Bogen / elbow 3/8"			1		
18	0611042	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 210			2		
19	*	Laufgrad / impeller			1		
20	8289339	Turbinendeckel / turbine cover			1		
21	8337903	Regelwelle / speed control shaft			1		
22	*	Distanzhülse / spacer tube 2			1		
23	8289338	Düsenklappe gummiert /			1		
24	*	Distanzhülse / spacer tube 1			1		
25	*	Rillenkugellager / grooved ball bearing 6305 - 2 RS			2		
26	*	Paßscheibe / adjusting washer DIN 988 - 20 x 28 x 0,3			1		
27	*	Paßfeder / key DIN 6884 - 6 x 6 x 28			2		
28	*	Turbinenwelle / turbine shaft			1		
29	*	Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 62 x 2			1		
30	5430306	Zugfeder / tension spring			1		
31	8338084	Lagerteil / deposit			1		
32	0611546	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12			1		
33	0611561	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 8			2		
34	8337951	Riemenspanner / belt tightener			1		
	0615003						
36	8337955	Riemenscheibe mit Lager / pulley with bearing			1		
37	0611175	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 35			1		
38	0612869	Paßfeder / key DIN 6884 - 6 x 6 x 40			1		
39	8289340	Regeldeckel / adjusting cover			1		
40	8338757	Anschlagbolzen / blockbolt			1		
41	0628512	Federstecker / springcrotter 3			1		
42	8338752	Regelsegment / adjusting segment			1		
43	*	Gleithülse / slide bush			1		
44	*	Scheibe / washer DIN 440 - R 9			1		
45	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 30			1		
46	*	Bremshebel / brake lever			1		
47	*	Bremskeil / chock			1		
48	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 6			3		
49	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 6 x 60			1		
50	0616014	Sicherungsring / retaining ring DIN 471 - 17 x 1			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
TURBINE / TURBINE TVR 60

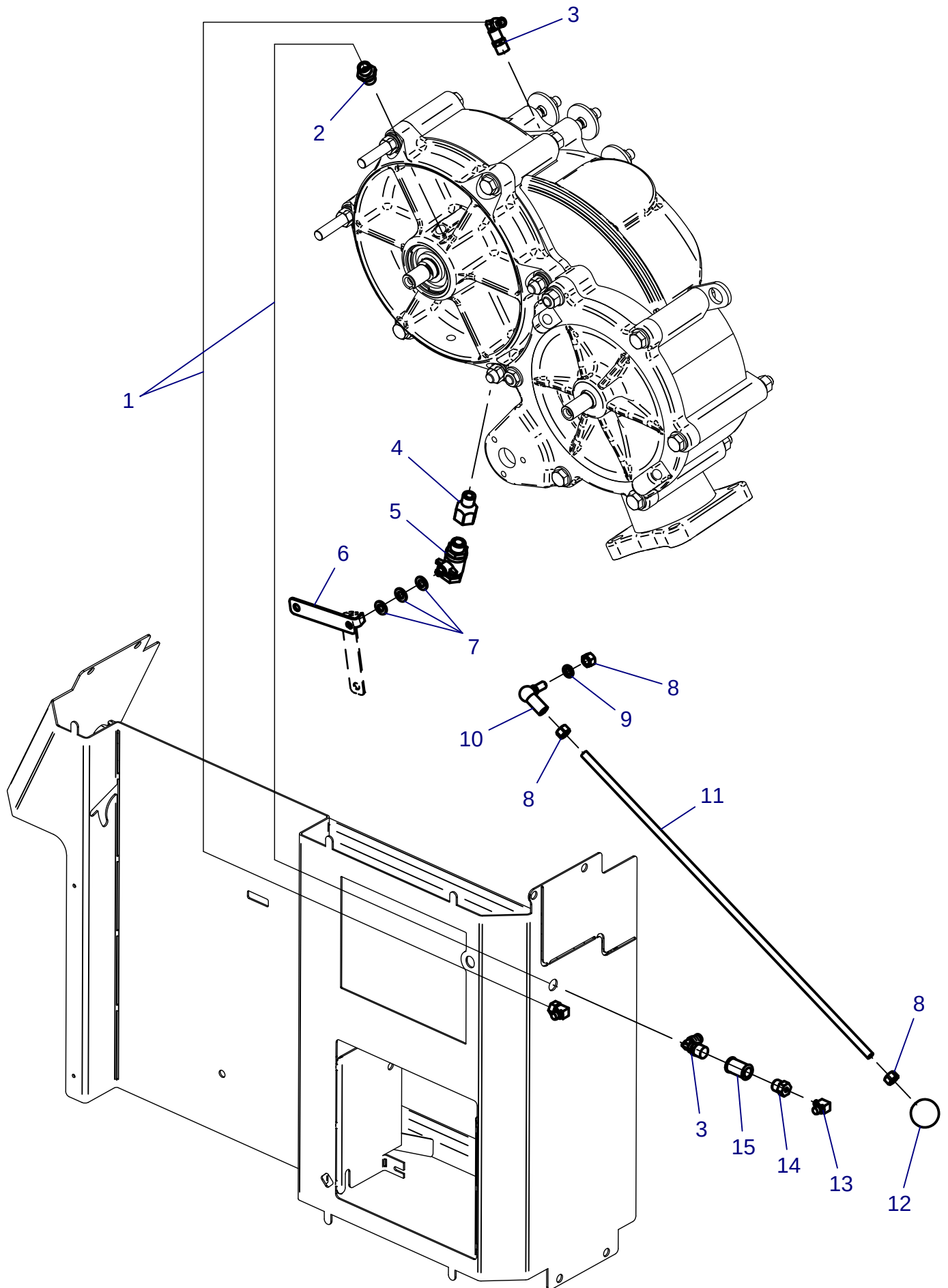
Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
51	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8			1		
52	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50			1		
53	8338759	Zahnrad / gearwheel m = 2 , z = 10			1		
54	0616141	Sicherungsring / retaining ring DIN 6799 - 7			1		
55	0611994	Scheibe / washer DIN 125 - A 19			1		
56	8338758	Abdeckung zu Stellmotor / cover plate			1		
57	0877310	Motor 24 VDC , 5 W			1		
58	8337991	Lasche zu Riemenspanner / bracket for belt tightener		1 nur für / only for E41			
59	*	O - Ring 250 x 3			1		
59a	*	O - Ring 210 x 3			1		
60	*	Gleitlager / sliding bearing 20 x 23 x 15			2		
61	*	O - Ring 20 x 2			2		
62	*	Gleitringdichtung / mechanical seal 24mm			1		
63	*	Paßscheibe / adjusting washer DIN 988 - 20 x 28 x 1			3		
64	*	Federring / spring washer DIN 127 - B 12			3		
65	8337920	Turbine TVR 60			1		
70	8343805	Rep.Set Gleitringdichtung / mechanical seal besteht aus : Pos 59,62			1		
71	8344610	Rep.Set Laufrad besteht aus : Pos 13,19,26,27,44,59,64			1		
72	8343856	Rep.Set Turbinenwelle besteht aus : Pos 13,25,27,28,29,44,45,64			1		
73	8004054	Rep.Set Turbinenbremse / turbine brake besteht aus : Pos 47,48,49			1		
74	8344614	Rep.Set Bremshebel besteht aus : Pos 43,44,45,46,51			1		
75	8343862	Rep.Set Dichtungen u. Lager f. Regelwelle besteht aus : Pos 22,24,26,59,60,61,63			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request





ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
SCHMIERUNG / LUBRICATION

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	0601550	Rohr / hose 6x1			4m		
2	0613864	Gerade Verschr. / straight connection 6 - R1/4"			1		
3	0613860	Winkelverschr. / elbow connection 6 - R1/4"			3		
4	0613332	Muffe / socket 3/8"x1/4"			1		
5	0620409	Kugelhahn / ball cock 3/8"			1		
6	0186052	Hebel / lever			1		
7	0612005	Scheibe / washer DIN125 - A8,4			3		
8	0611561	Skt. Mutter / hex nut DIN934 - M8			3		
9	0612217	Federring / spring washer DIN127 - B8			1		
10	0635227	Gelenk / joint M8			1		
11	0186094	Gew. Stangen / threaded rod M8x495			1		
12	0625031	Kugelknopf / ball knop M8			1		
13	0618032	Schmiernippel / grease nipple C M6			2		
14	0186000	Anschluss-Schmiernippel / connection grease nipple			2		
15	0613301	Muffe / socket 1/4"			2		

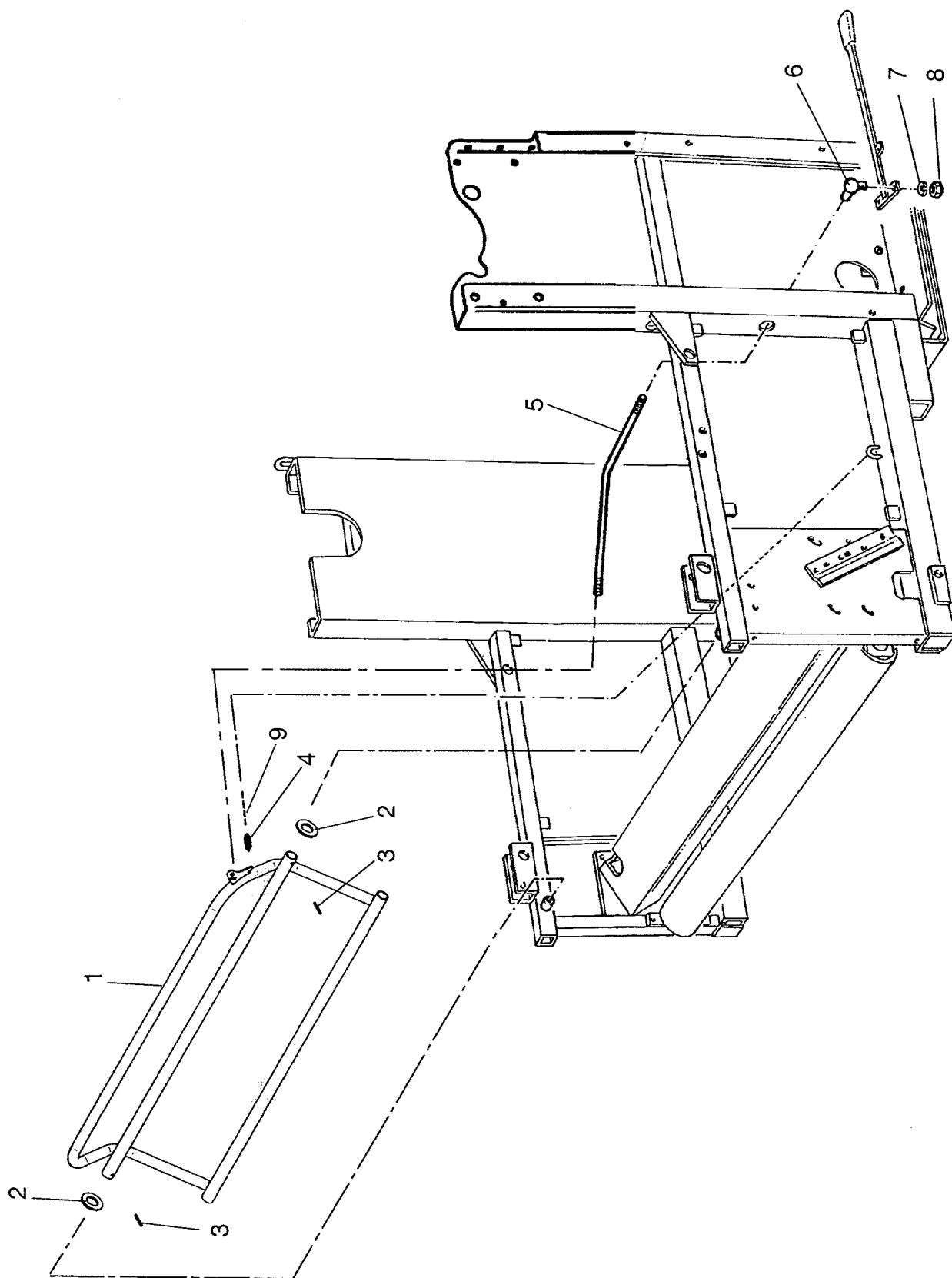
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

ABSCHALTUNG / DISCONNECTION



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ABSCHALTUNG / DISCONNECTION

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8335231 Abschaltbügel / shut off frame	1				
	8335241 Abschaltbügel / shut off frame		1	1	1	1
2	0616146 Stützscheibe / supporting disc 50 x 62 x 3	2	2	2	2	2
3	0615739 Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 60	2	2	2	2	2
4	8250345 Zugfeder / tension spring	1	1	1		
	8280448 Zugfeder / tension spring				1	1
5	8335233 Abschaltstange / shut-off rod	1	1	1		
	8335243 Abschaltstange / shut-off rod				1	
	8335244 Abschaltstange / shut-off rod					1
6	0635225 Gelenk / joint DIN 71802 - M 10	1	1	1	1	1
7	0612216 Federring / spring washer DIN 127 - B 10	1	1	1	1	1
8	0611563 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 10	1	1	1	1	1
9	0619054 Kette 8 Glieder / chain 8 links	0,17m	0,17m	0,17m	0,17m	0,17m

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM

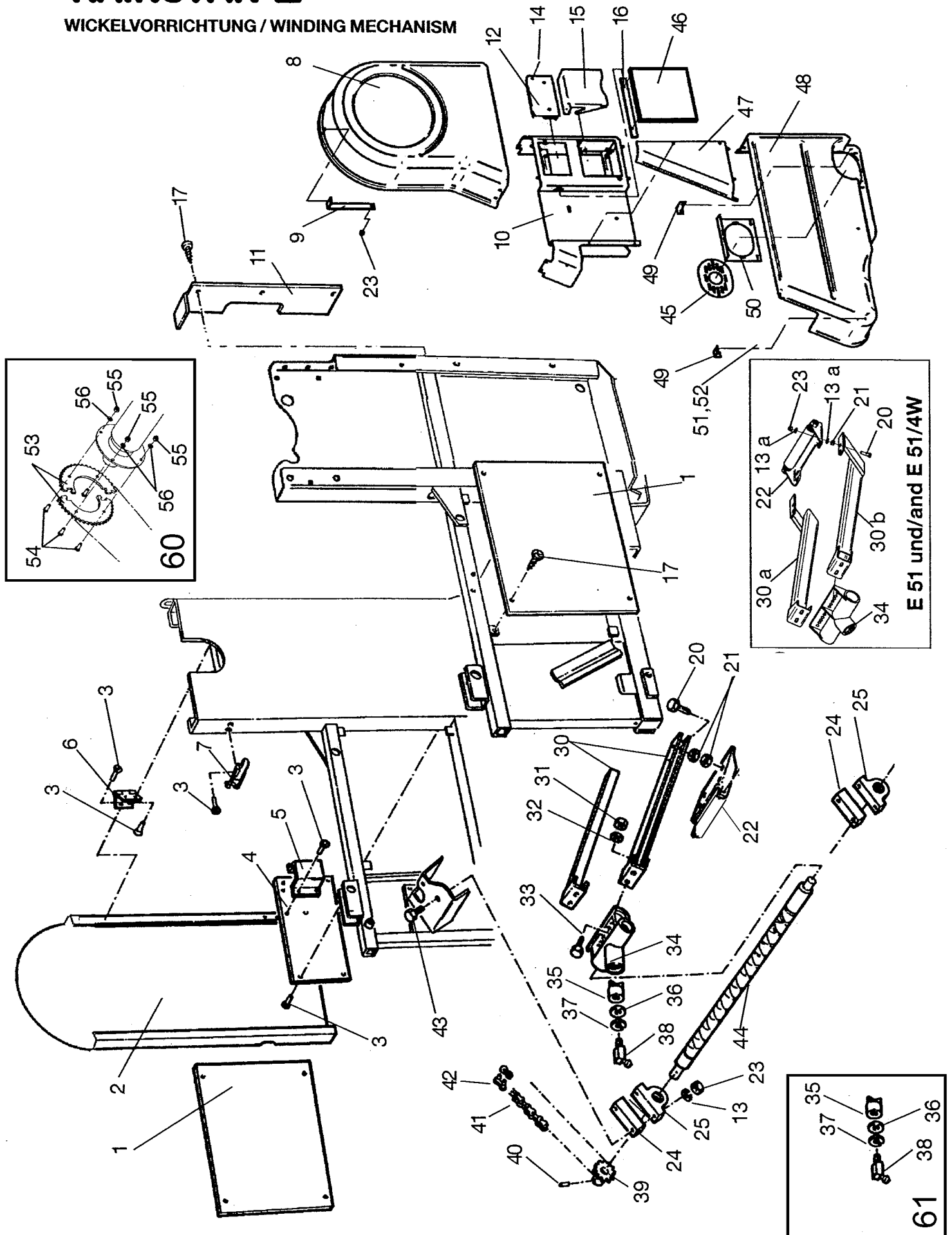


Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8335337	Abdeckblech / cover plate	1	1	1		
	8335327	Abdeckblech / cover plate				1	
	8335347	Abdeckblech / cover plate					1
2	8335335	Schutz links / guard - left	1	1	1		
	8335325	Schutz links / guard - left				1	
	8335345	Schutz links / guard - left					1
3	0612588	Blindniet / blind rivet 4 x 9	20	20	20	20	20
4	8277467	Seitenablage / lateral deposit	1	1	1	1	1
5	8277427	Konsole / bracket	1	1	1	1	1
6	0889998	Scharnier / hinge S 31, 49 x 51	2	2	2	2	2
7	0889999	Schnappverschluss / snap	2	2	2	2	2
8	8335331	Antriebsabdeckung oben / driver cover top	1	1	1		
	8335320	Antriebsabdeckung oben / driver cover top				1	
	8335341	Antriebsabdeckung oben / driver cover top					1
9	8335338	Stütze / support	1	1	1		
	8335328	Stütze / support				1	1
10	8335311	Mittelkonsole / middle bracket	1	1	1	1	1
11	8277470	Kettenschutz / chain guard	1	1	1	1	1
12	8337510	Akkualterung / bracket for battery	1	1	1	1	1
13	*	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	14	14	14	14	14
13a	0612010	Scheibe / washer DIN 125 - A 13	--	--	--	--	4
14	0889994	Verschluss - Quickloc / seal - Quickloc	1	1	1	1	1
15	8338703	Ecostar Abdeckung / ecostar cover	1	1	1	1	1
16	8338702	Solarpanel-Halterung / holding device for solar panel	1	1	1	1	1
17	0611924	Blechschrabe / plate screw DIN 7971-B4,8x13	14	14	14	14	14
20	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	4	4	4	4	4
21	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	8	8	8	8	8
22	8276866	Gleitblech mit Rolle / sliding plate with roller 2W/4WB	1	1	1	1	1
	8276890	Gleitblech mit Rolle / sliding plate with roller 4W	1	1	1	1	1
	8331455	Gleitblech mit Rolle / sliding plate with roller 2W/4W/4WB ab Nov.2002	--	--	--	--	1
23	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	8	8	8	8	8
24	8276880	Unterlage / support	2	2	2	2	2
25	0615257	Stehlager / pillow block UCP 207	2	2	2	2	2
30	8276862	Holm / crossbeam	2	2	2	2	
	8331441	Holm / crossbeam bis Nov. 2002					2
30a	8331445	Holm links / crossbeam left ab Nov. 2002	--	--	--	--	1
30b	8331450	Holm rechts / crossbeam right ab Nov. 2002	--	--	--	--	1
31	0611545	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10	4	4	4	4	4
32	0612134	Scheibe / washer DIN 440 - R 11	4	4	4	4	4
33	0611122	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 30	4	4	4	4	4
34	8289314	Führungsrohr / guide tube	1	1	1	1	1
35	*	Mitnehmer / driver	1			1	1
	*	Mitnehmer / driver		1	1		
36	*	Paßscheibe / washer DIN 988 - 45 x 55 x 0,3	1	1	1	1	1
37	*	Sicherungsring / retaining ring DIN 472 - 55 x 2	1	1	1	1	1
38	*	Kegelschmiernippel / conical lubricating head BM 6	1	1	1	1	1
39	8276805	Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16", z = 27	1 (ø90)				
	8276806	Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16", z = 24	1 (ø100)				
	8276808	Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16", z = 21	1 (ø100)	ab/from Ser.Nr.:00X232264			
	8276807	Kettenrad / sprocket wheel 1/2"x5/16", z = 22	1 (ø110)				
	8276874	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 23		1 (ø100)	1 (ø100)		
	8276875	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 24 ab/from Ser.Nr.:00X232264		1 (ø100)	1 (ø100)		
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 21		1 (ø110)	1 (ø110)		
	8276872	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 19		1 (ø120)	1 (ø120)		
	8276872	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 19			1 (ø125)		
	8276875	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 24				1 (ø100)	
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 21				1 (ø110)	
	8276874	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 23 ab/from Ser.Nr.:00X131587				1 (ø110)	
	8276877	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 22 (Hasselbreite 1600)				1 (ø120)	
	8276872	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 19 (Hasselbreite 1570) ab/from Ser.Nr.:00XR36585				1 (ø120)	
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 21				1 (ø125)	
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8", z = 21				1 (ø140)	

* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
WICKELVORRICHTUNG / WINDING MECHANISM

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
	8276875	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 24					1 (ø110)
	8276874	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 23 ab/from Ser.Nr.:00X131587					1 (ø110)
	8276877	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 22					1 (ø120)
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 21 ab/from Ser.Nr.:00X333214					1 (ø120)
	8276872	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 19 (Haspelbreite 1570)					1 (ø120)
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 21					1 (ø125)
	8276873	Kettenrad / sprocket wheel 5/8"x3/8" , z = 21					1 (ø140)
40	0615739	Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 60	1	1	1	1	1
41	0618352	Kette / chain DIN 8187 - 1/2"x5/16",271 Gl./ links	1				
	0618344	Kette / chain DIN 8187 - 5/8"x3/8",223 Gl./ links		1	1		
	0618340	Kette / chain DIN 8187 - 5/8"x3/8",239 Gl./ links				1	
	0618381	Kette / chain DIN 8187 - 5/8"x3/8",257 Gl./ links					1
42	0618332	Glied / link E - DIN 8187 - 1/2" x 5/16"	1				
	0618370	Glied / link H - DIN 8187 - 1/2" x 5/16"	1				
	0618216	Glied / link E - DIN 8187 - 5/8" x 3/8"		1	1	1	1
	0618219	Glied / link H - DIN 8187 - 5/8" x 3/8"		1	1	1	1
43	0611054	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 12 x 110	4	4	4	4	4
44	8276803	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 12	1 (ø90 bis / to 470 m)				
	8276801	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 5	1 (ø90 ab / from 470 m)				
	8276801	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 5	1 (ø100)				
	8276804	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 27	1 (ø100) ab/from Ser.Nr.:00X232264				
	8276803	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 12	1 (ø110)				
	8276869	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 6		1 (ø90)	1 (ø90)		
	8276869	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 6		1 (ø100)	1 (ø100)		
	8276886	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 7A		1 (ø100)	1 (ø100) ab/from Ser.Nr.:00X232264		
	8276869	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 6		1 (ø110)	1 (ø110)		
	8276869	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 6		1 (ø120)	1 (ø120)		
	8276886	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 7A			1 (ø125)		
	8338051	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 19				1 (ø100)	
	8338052	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 20				1 (ø110)	
	0184608	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 23 ab/from Ser.Nr.:00X131587				1 (ø110)	
	8276870	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 8 (Haspelbreite 1600)				1 (ø120)	
	8331443	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 34 (Haspelbreite 1570) ab/from Ser.Nr.:00XR36585				1 (ø120)	
	8276870	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 8				1 (ø125)	
	0184028	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 13				1 (ø140)	
	8276870	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 8					1 (ø110)
	0184608	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 23 ab/from Ser.Nr.:00X131587					1 (ø110)
	8276870	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 8					1 (ø120)
	0184608	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 23 ab/from Ser.Nr.:00X333214					1 (ø120)
	8331443	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 34 (Haspelbreite 1570) ab/from 01 2004					1 (ø120)
	8276870	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 8					1 (ø125)
	0184028	Wendelnutspindel / helically grooved spindle 13					1 (ø140)
45	8335318	Antriebswellenabdeckung / pto cover	1	1	1	1	1
46	0879192	Solarmodul / solarmodule	1	1	1	1	1
47	8335319	Abdeckung / cover	1	1	1	1	1
48	8335322	Antriebsabdeckung unten / driver cover	1	1	1	1	1
49	8337519	Schutzbefestigung hinten /	2	2	2	2	2
50	8335317	Haltrung f. Antriebswellenabdeckung/bracket for pto cover	1	1	1	1	1
51	0611937	Blechschrabe / plate screw DIN 7971-B4,8x22	8	8	8	8	8
52	0611938	Schnappmutter / snap nut	8	8	8	8	8
53	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 1/2" , z = 42	2	-	-	-	-
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 1 - 1/2" , z = 41	1	-	-	-	-
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 2 - 1/2" , z = 41	1	-	-	-	-
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 1 - 5/8" , z = 45	-	1	1	1	1
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 2 - 5/8" , z = 45	-	-	-	-	-
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 1 - 5/8" , z = 51	-	-	-	1 (ø140)	1 (ø140)
	*	Kettenradhälfte / sprocket wheel half 2 - 5/8" , z = 51	-	-	-	-	-
54	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 20	4	-	-	-	-
	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 25	-	4	4	4	4
55	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 10	-	4	4	4	4
56	*	Federring / spring washer DIN 127 - B 10	-	4	4	4	4
60	8344616	Set: Kettenrad geteilt, z=42	1	-	-	-	-
	8344617	Set: Kettenrad geteilt, z=41 ab/from Ser.Nr.:00XA36794	1 (ø110)	-	-	-	-
	8344618	Set: Kettenrad geteilt, z=45	-	1	1	1	1
	8344620	Set: Kettenrad geteilt, z=51	-	-	-	1 (ø140)	1 (ø140)
		besteht aus : Pos 53,54,55,56					
61	8344622	Set: Mitnehmer	1			1	1
	8344624	Set: Mitnehmer		1	1		
		besteht aus : Pos 35,36,37,38					

* nur im Set erhältlich / only available in Set

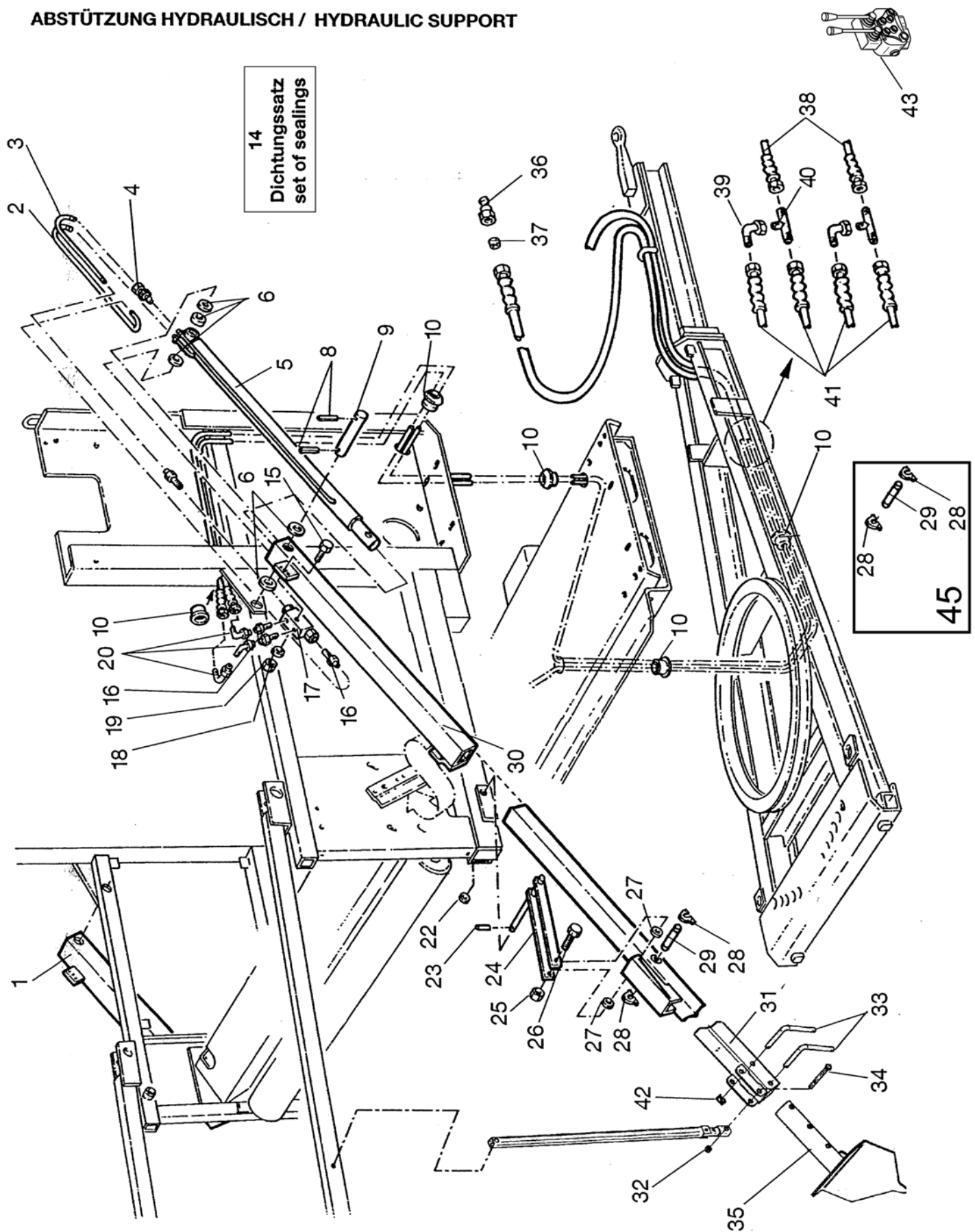
Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



RAINSTAR E

ABSTÜTZUNG HYDRAULISCH / HYDRAULIC SUPPORT



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ABSTÜTZUNG HYDR./HYDR. SUPPORTS

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8278531	Teleskoprohr links /telescopic tube - left	1	1	1		
	8331246	Teleskoprohr links /telescopic tube - left				1	1
2	8278524	Rohrbogen lang /elbow, long	2	2	2	2	2
3	8278523	Rohrbogen kurz / elbow, short	2	2	2	2	2
4	0613820	Gerade Verschr. L8 - A3C /screw joint	4	4	4	4	4
5	8276725	Hydraulikzylinder kpl. /hydraulic cylinder, compl.	2	2	2		
	8276785	Hydraulikzylinder kpl. /hydraulic cylinder, compl.				2	2
6	0612042	Scheibe / washer DIN 126 - 42	10	10	10	16	16
8	0615746	Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 10 x 70	4	4	4	4	4
9	8278520	Bolzen /bolt	2	2	2		
	8276777	Bolzen /bolt				2	2
10	8277901	Schutzbuchse	9	9	9	9	9
14	8276732	Dichtungssatz GKG0060035 /set of sealings	2	2	2	2	2
15	0611169	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 6 x 45	2	2	2	2	2
16	0613822	Gerade Einschr. Verschr. L8 /pipe union	8	8	8	8	8
17	8326003	Rückschlagventil /non-return valve	2	2	2	2	2
18	0612164	Scheibe / washer DIN 9021 - A 6,4	2	2	2	2	2
19	0611551	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 6	2	2	2	2	2
20	0612936	Winkelverschr. 8 PL /elbow screw joint	6	6	6	6	6
22	0612154	Scheibe / washer DIN 1441 - 31	2	2	2	2	2
23	0615739	Spannstift / dowel pin DIN 1481 - 8 x 60	2	2	2	2	2
24	8278521	Stützenlift / support lift	2	2	2		
	8331255	Stützenlift / support lift				2	2
25	0611544	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 16	2	2	2	2	2
26	0611073	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 160	2	2	2		
	0611030	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 16 x 180				2	2
27	0612136	Scheibe / washer DIN 440 - 17,5	8	8	8	4	4
28	*	Sicherungsring / retaining ring DIN 471 - 20 x 1,2	4	4	4	4	4
29	*	Bolzen /bolt	2	2	2		
	*	Bolzen /bolt				2	2
30	8278514	Teleskoprohr rechts /telescopic pipe - right	1	1	1		
	8331266	Teleskoprohr rechts /telescopic pipe - right				1	1
31	8278511	Abstützung /support leg	2	2	2		
	8331250	Abstützung /support leg				2	2
32	0611548	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 20	4	4	4	4	4
33	8274333	Knebel / toggle	4	4	4	4	4
34	0611031	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 160	2	2	2		
	0611092	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 20 x 180				2	2
35	8278540	Schaufel /shield	2	2	2		
	8276762	Schaufel /shield				2	2
36	8277902	Kupplungsstecker /coupling pin	2	2	2	2	2
37	8288567	Blende 1 mm /orifice	2	2	2	2	2
38	8277922	Hydr. Schlauch DN 6 - 4,5 m /hydraulic hose	2	2	2	2	2
39	0612939	Winkelverschr. XW8 - L /elbow screw joint	2	2	2	2	2
40	0613866	T - Stück EVT - 8 PL - A3C /tee	2	2	2	2	2
41	8277922	Hydr. Schlauch DN 6 - 4,5 m /hydraulic hose	4	4	4		
	8277903	Hydr. Schlauch DN 6 - 5,5 m /hydraulic hose				4	4
42	0628502	Klappstecker / lynch pin 6	4	4	4	4	4
43	8326002	Steuerventil/control valve 2-fach	1	1	1	1	1
45	8344626	Set: Befestigung Zylinder	1	1	1	-	-
	8344628	Set: Befestigung Zylinder besteht aus : Pos 28,29	-	-	-	1	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

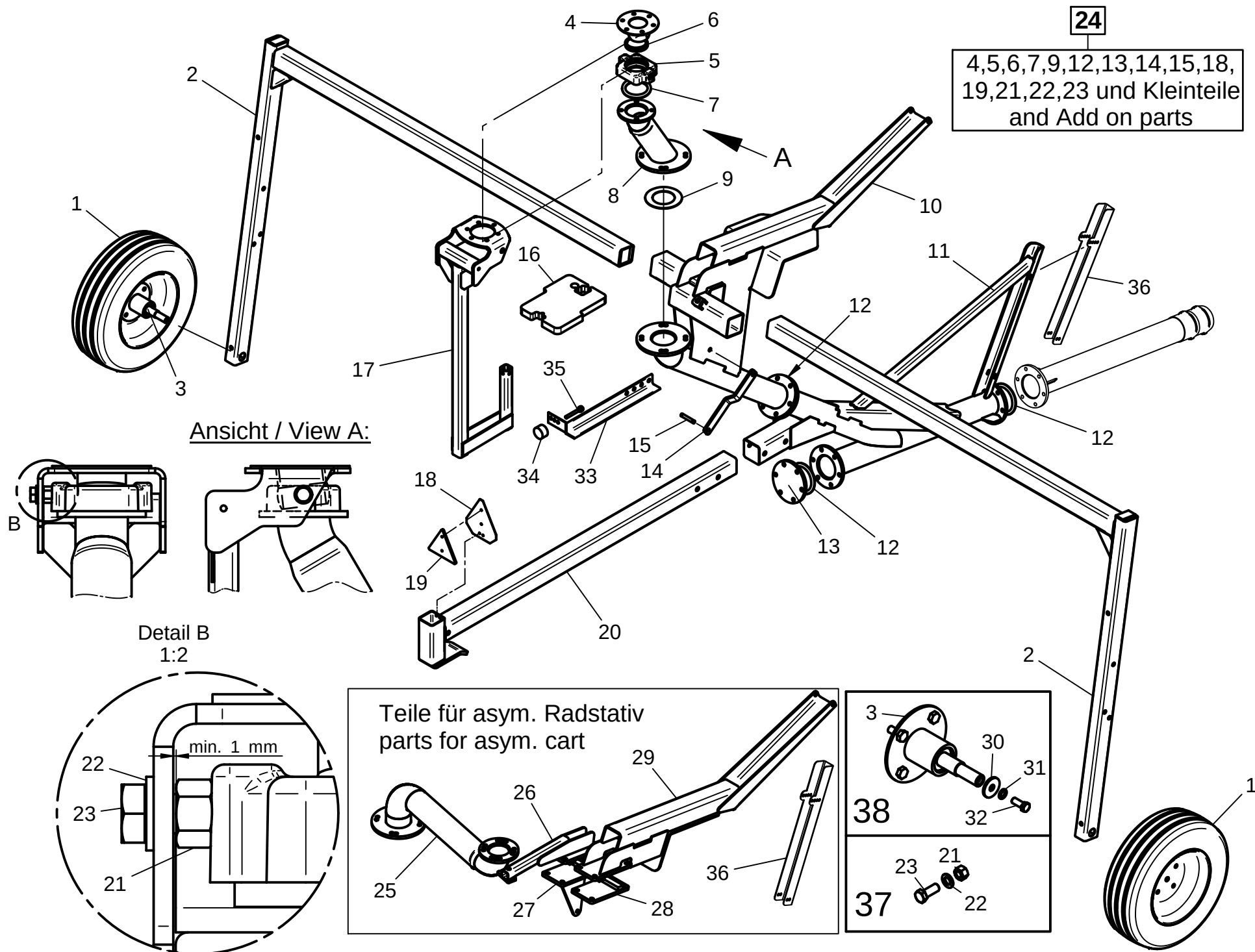
Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

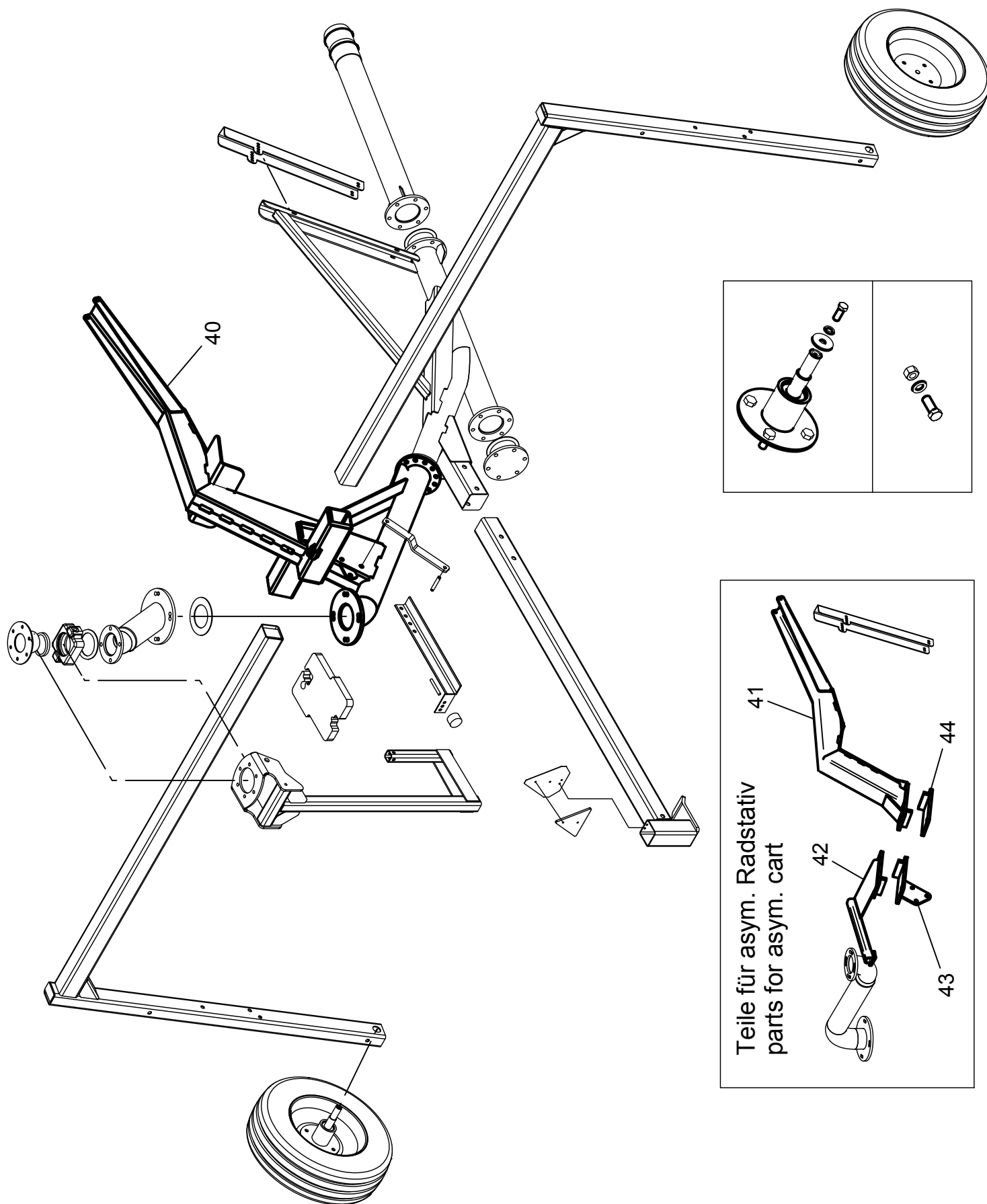


RAINSTAR E

RADSTATIV / WHEEL CART

4,5,6,7,9,12,13,14,15,18,
19,21,22,23 und Kleinteile
and Add on parts





ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
RADSTATIV / WHEEL CART

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8297151	Rad / wheel 165 / 70 - R 13 kpl.			2		
2	8277110	Radträger / wheel carrier			2		
3	*	Achsstummel / stub axle			2		
	0611713	Set Kappe zu Achsstummel (2Stk.)/Set cap for axle (2piece)			1		
4	8337721	Kugel geschw. / bal welded			1		
5	8289342	Gelenkaußenteil / outer part of joint			1		
6	0616863	O-Ring 88 x 12			1		
7	8282533	Dichtung /sealing			1		
8	8341020	Stativoberteil geschw. / upper part of cart-welded			1		
9	8338438	Dichtung /sealing			1		
10	8341046	Rahmenträger oben /frame beam up			1		
11	8341045	Rahmenträger unten /frame beam down			1		
12	8341042	Dichtung /sealing			3		
13	8341040	Blindflansch / blind flange			1		
14	8341034	Pendelsicherung / pendulum securing			1		
15	8337734	Bolzen / bolt			1		
16	8337749	Gewicht / weight			4		
17	8341025	Pendel / pendulum			1		
18	8275141	Rückstrahlerbefestigung / reflector bracket			1		
19	0629945	Dreieckrückstrahler / triangular reflector			1		
20	8341035	Ausziehhaken / draw-out hook			1		
21	*	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 16			2		
22	*	Scheibe / washer DIN 125 - A 17			2		
23	*	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 16 x 50			2		
24	8341039	Beipack - Stativ / add-on parts - sled			1		
25	8341061	Stativoberteil asym. geschw./asym. upper part of cart-welded			1		
26	8341070	Konsole oben geschw. / bracket up			1		
27	8341065	Konsole unten geschw. / bracket down			1		
28	8341078	Gegenflansch geschw. / opposite flange			1		
29	8341075	Haken für asym. Stativ / hook for asym. cart-welded			1		
30	*	Skt-Schr DIN 933 - M 12 x 30			1		
31	*	Federling DIN 127 - B 12			1		
32	*	Scheibe DIN 440 - R 13,5			1		
33	8341050	Pendelanschlag / pendulum limit stop			1		
34	0617203	Rundpuffer / round buffer			1		
35	0611130	Skt.Schr. DIN 933 - M 10 x 80			1		
36	0186031	Schalflossenvorsatz / shut off bar extension			1		
37	8343866	Set: Pendellagerung besteht aus : 21,22,23			1		
38	8343868	Set: Achsstummel besteht aus : 3,30,31,32			1		

Version ab / from 2013

40	8352702	Rahmenträger oben /frame beam up			1		
41	8352721	Haken für asym. Stativ / hook for asym. cart-welded			1		
42	8352733	Konsole oben geschw. / bracket up			1		
43	8352730	Konsole unten geschw. / bracket down			1		
44	8352728	Gegenflansch geschw. / opposite flange			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

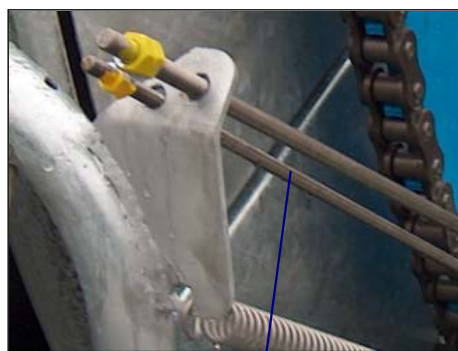
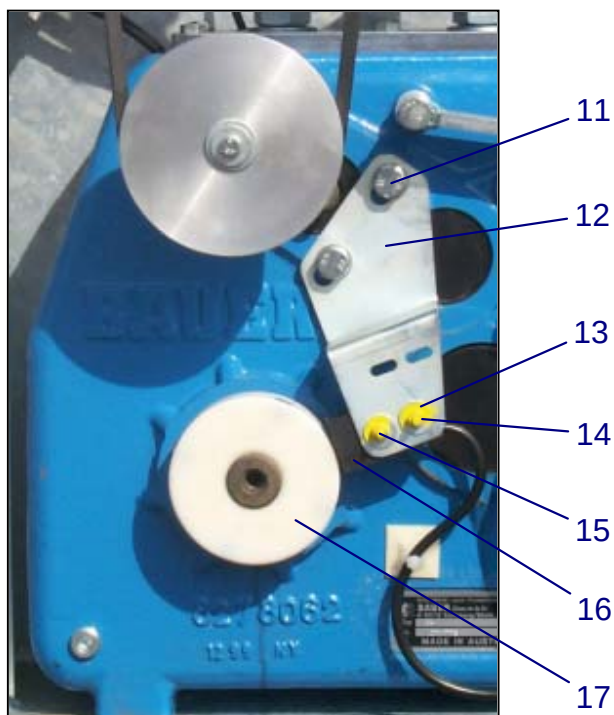
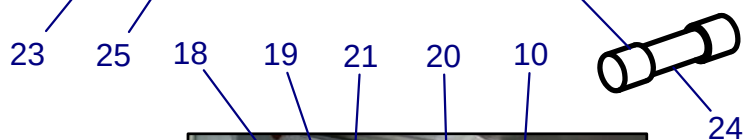
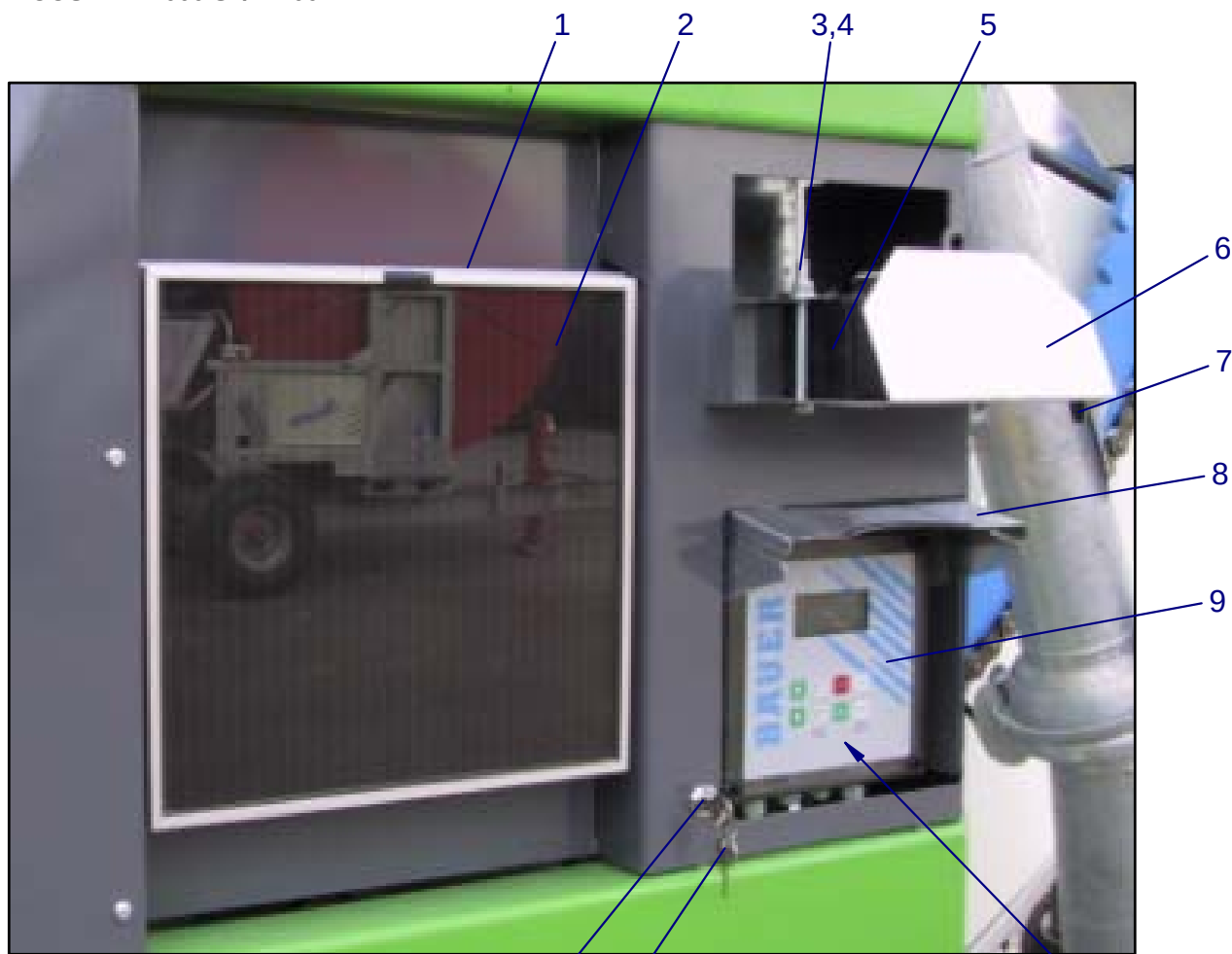
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



RAINSTAR E

ECOSTAR 4000 S / 4100



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ECOSTAR 4000 S / 4100

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8338702	Solarpanel-Halterung /holding device for solar panel	1	1	1	1	1
2	0879192	Solarmodul / solarmodule	1	1	1	1	1
3	0611006	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 931 - M 8 x 80	2	2	2	2	2
4	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2	2	2	2	2
5	0876020	Akku / battery 12 V - 6,5 Ah	1	1	1	1	1
6	8337510	Akkuhalterung / bracket for battery	1	1	1	1	1
7	0889994	Verschluss - Quickloc / seal - Quickloc	1	1	1	1	1
8	8338703	Ecostar Abdeckung / ecostar cover	1	1	1	1	1
9	0879201	Steuergerät ohne Kabel und Sensoren / control unit-Ecostar 4300 without kabel and sensor					
	0879262	Steuergerät Deckel ohne Elektronik/ control cover unit-Ecostar without electronic 4000 S					
	0879288	Steuergerät Deckel ohne Elektronik/ control cover unit-Ecostar without electronic 4200					
	0879202	Steuergerät Deckel ohne Elektronik/ control cover unit-Ecostar without electronic 4300					
10	0879258	Abschaltensor / shutt off sensor	1	1	1	1	1
11	0611118	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 10 x 20	2	2	2	2	2
12	8336105	Sensorkonsole / bracket for sensor	1	1	1	1	1
13	0612020	Scheibe / washer DIN 126 - 5,5	2	2	2	2	2
14	0611000	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 5 x 35	2	2	2	2	2
15	0611540	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 5	2	2	2	2	2
16	0879259	Doppelsensor / double sensor	1	1	1	1	1
17	8275441	Magnetscheibe / magnet disc	1	1	1	1	1
18	2410111	Feder / spring	1	1	1	1	1
19	8336158	Aufnahme für Magnet / taking for magnet	1	1	1	1	1
20	8336103	Konsole für Abschaltensor / bracket for shut off sensor	1	1	1	1	1
21	0879115	Magnet M 10 x 40 - Messing	1	1	1	1	1
22	8336155	Abschaltstange - Sensor / shut-off rod - sensor	1	1	1		
	8336156	Abschaltstange - Sensor / shut-off rod - sensor				1	
	8336157	Abschaltstange - Sensor / shut-off rod - sensor					1
23	0890045	Schloß / lock	1	1	1	1	1
24	0874158	Sicherung 5,0 A Flink - 250 V	1	1	1	1	1
25	0890046	Schlüssel / key	1	1	1	1	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

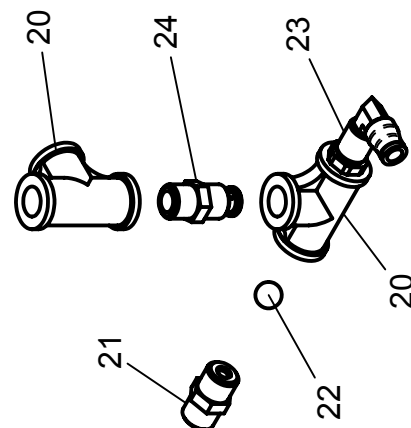
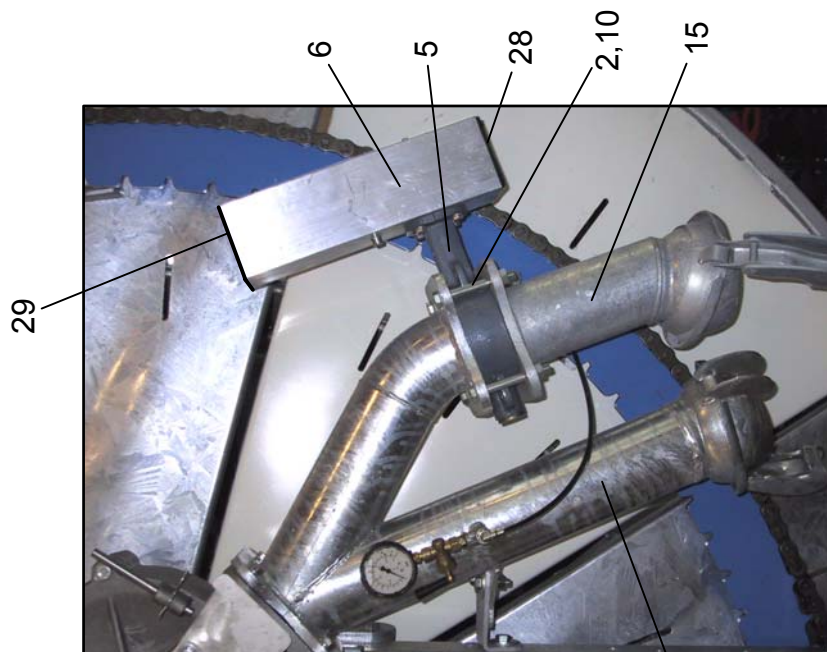
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



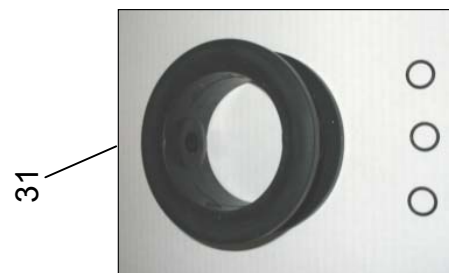
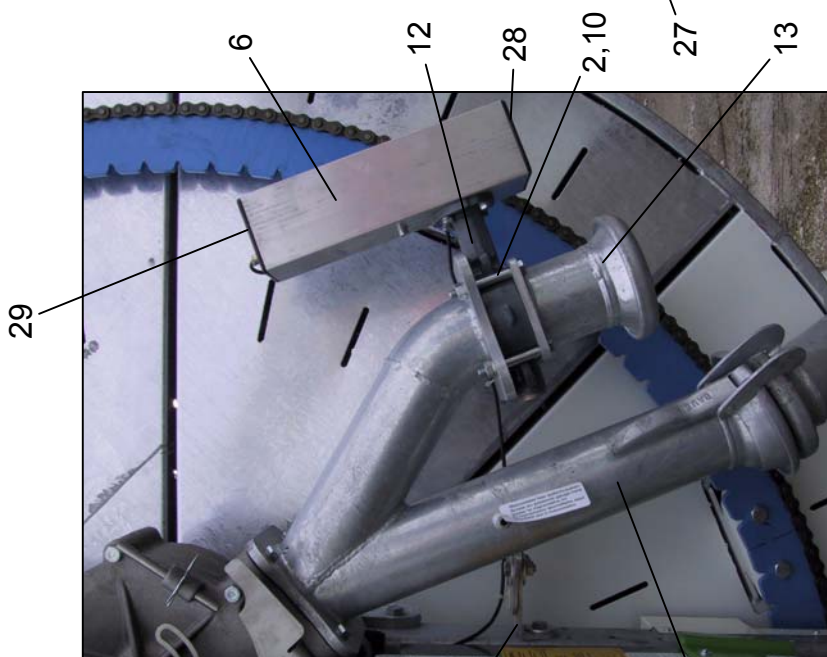
RAINSTAR E

ABSCHALTVENTILE / SHUT-OFF VALVE

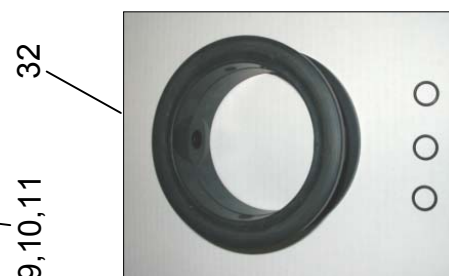
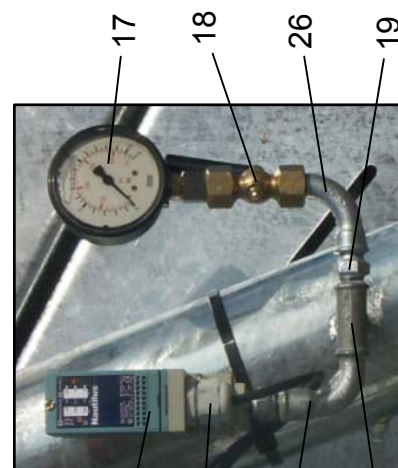
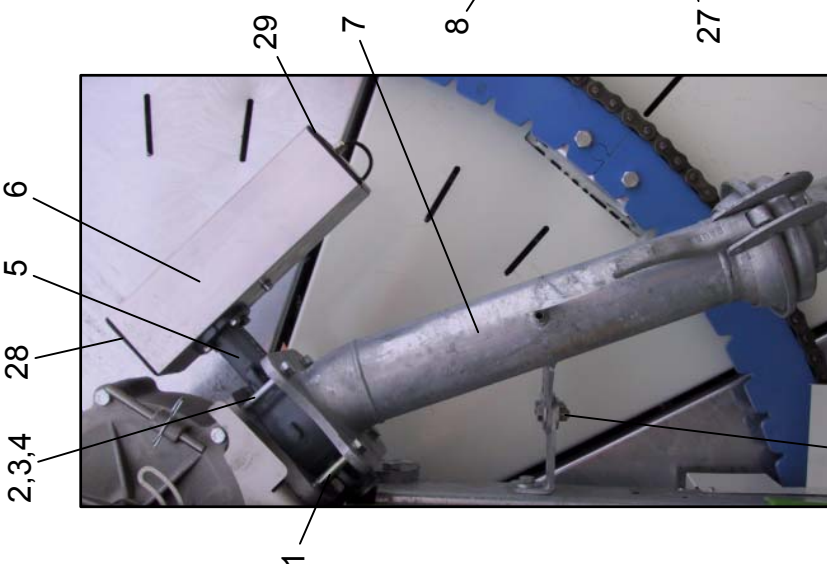
ABSCHALTVENTIL-KOMBI
SHUT-OFF VALVE KOMBI



ABSCHALTVENTIL-MINDERDRUCK
SHUT-OFF VALVE LOWPRESSURE



ABSCHALTVENTIL-ÜBERDRUCK
SHUT-OFF VALVE OVERPRESSURE



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ABSCHALTVENTILE / SHUT-OFF VALVE

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	0611171 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 120	2	2	2	2	2
2	0615586 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 100	6	6	6	6	6
3	0611553 Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	2	2	2	2	2
4	0612218 Federring / spring washer DIN 127 - B 12	4	4	4	4	4
5	0628085 Zwischenflanschkappe / shut-off valve DN 100	1	1	1	1	1
6	0877314 Regelmotor / control motor DA 80	1	1	1	1	1
7	8341101 Steigrohr / riser	1	1	1	1	1
8	8338910 Lasche / bracket	1	1	1	1	1
9	0611142 Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	3	3	3	3	3
10	0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 12	7	7	7	7	7
11	0612135 Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	6	6	6	6	6
12	0628084 Zwischenflanschkappe / shut-off valve DN 80	1	1	1	1	1
13	8341218 Anschlußstück mit Becher /connection with socket	1	1	1	1	1
14	8338911 Schutzlasche / protecting bracket	1	1	1	1	1
15	8341231 Anschlußstück /connecting piece	1	1	1	1	1
17	0626010 Glyzerinmanometer / glycerine pressure gauge 16 bar	1	1	1	1	1
18	0613461 Manometerhahn / cock 1/4"	1	1	1	1	1
19	0613201 Doppelnippel / double nipple 1/4"	1	1	1	1	1
20	0613422 T - Stück / tee 1/4"	2	2	2	2	2
21	8339262 Doppelnippel m. Dichtsitz /twin nipple w. sealing seat 1/4"	1	1	1	1	1
22	0642113 Ventilkugel /valve ball 10	1	1	1	1	1
23	0613860 Verschraubung /threaded joint 6-R1/4"	2	2	2	2	2
24	8339263 Doppelnippel m. Führung /twin nipple w. guide device 1/4"	1	1	1	1	1
25	0877737 Druckschalter / pressure governor XML - A 010 A 2 S 11	1	1	1	1	1
26	0613001 Bogen / elbow 1/4"	1	1	1	1	1
27	8341211 Steigrohr Kombi /riser pipe combi	1	1	1	1	1
28	0877315 Deckel / cover	1	1	1	1	1
29	0877316 Deckel mit Verschr. / cover with threaded joint	1	1	1	1	1
30	0872022 PG-Verschraubung / threaded joint PG 13,5	1	1	1	1	1
31	8343831 Set Dichtungen Zwischenflanschkappe / set sealing shut-off valve DN80	1	1	1	1	1
32	8343834 Set Dichtungen Zwischenflanschkappe / set sealing shut-off valve DN100	1	1	1	1	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

SCHWENKHILFE MECHANISCH
MECHANICAL SWIVELAID

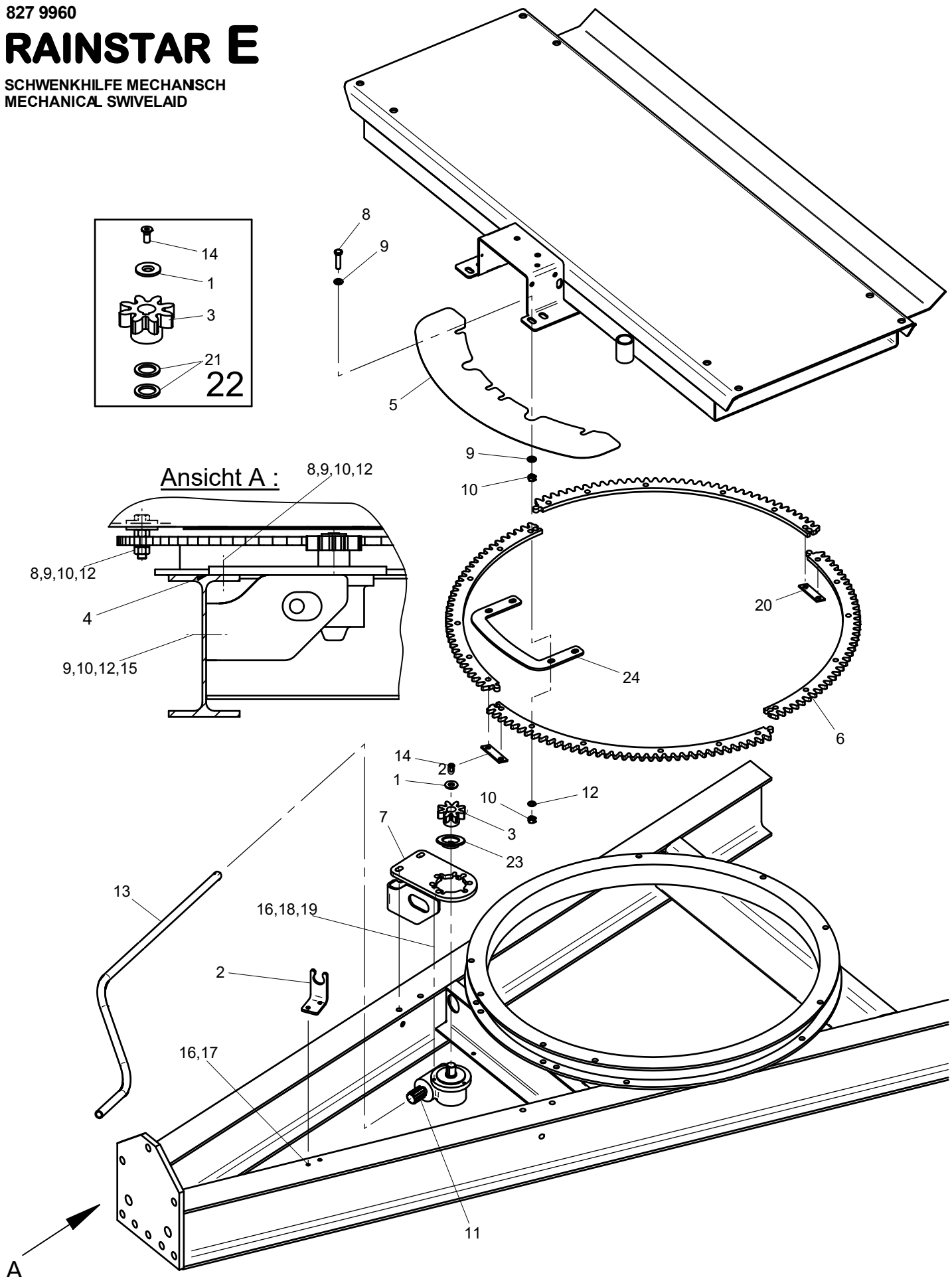


Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E11	E21	E31	E41**	E51
1	*	Scheibe / washer	1	1	1	1	1
2	8339712	Halierung Kurbel	1	1	1	1	1
3	*	Zahnrad z = 8	1	1	1	1	1
4	8339713	Unterlage	-	-	1	-	-
5	8339706	Abdeckung / cover	1	1	1		
	8339726	Abdeckung / cover				1	1
6	8339705	Zahnkranzsegment	4	4	4		
	8339725	Zahnkranzsegment				4	4
7	8339701	Konsole / bracket	1	1	1	1	1
8	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	10	10	10	10	10
9	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	19	19	19	19	19
10	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	19	19	19	19	19
11	8275653	Getriebe / gearbox	1	1	1	1	1
12	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	11	11	11	11	11
13	8277811	Kurbel kpl.	1	1	1	1	1
14	*	Senkschr. / bolt DIN 7991 - M 8 x 20	1	1	1	1	1
15	0611142	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	1	1	1	1	1
16	0611175	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 35	3	3	3	3	3
17	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2	2	2	2	2
18	0612128	Scheibe / washer DIN 440 - R 9	3	3	3	3	3
19	0612217	Federring / spring washer DIN 127 - B 8	3	3	3	3	3
20	8333153	Lasche	2	2	2	2	2
21	0616211	Scheibe / washer DIN 988 - 25x35x2	2	2	2	2	2
22	8344612	Rep. Set Zahnrad zu Schwenkhilfe	1	1	1	1	1
23	8339711	Begrenzungscheibe	1	1	1	1	1
24	8339717	Befestigungslasche / mounting bracket	-	-	-	1	-

* nur im Set erhältlich / only available in Set

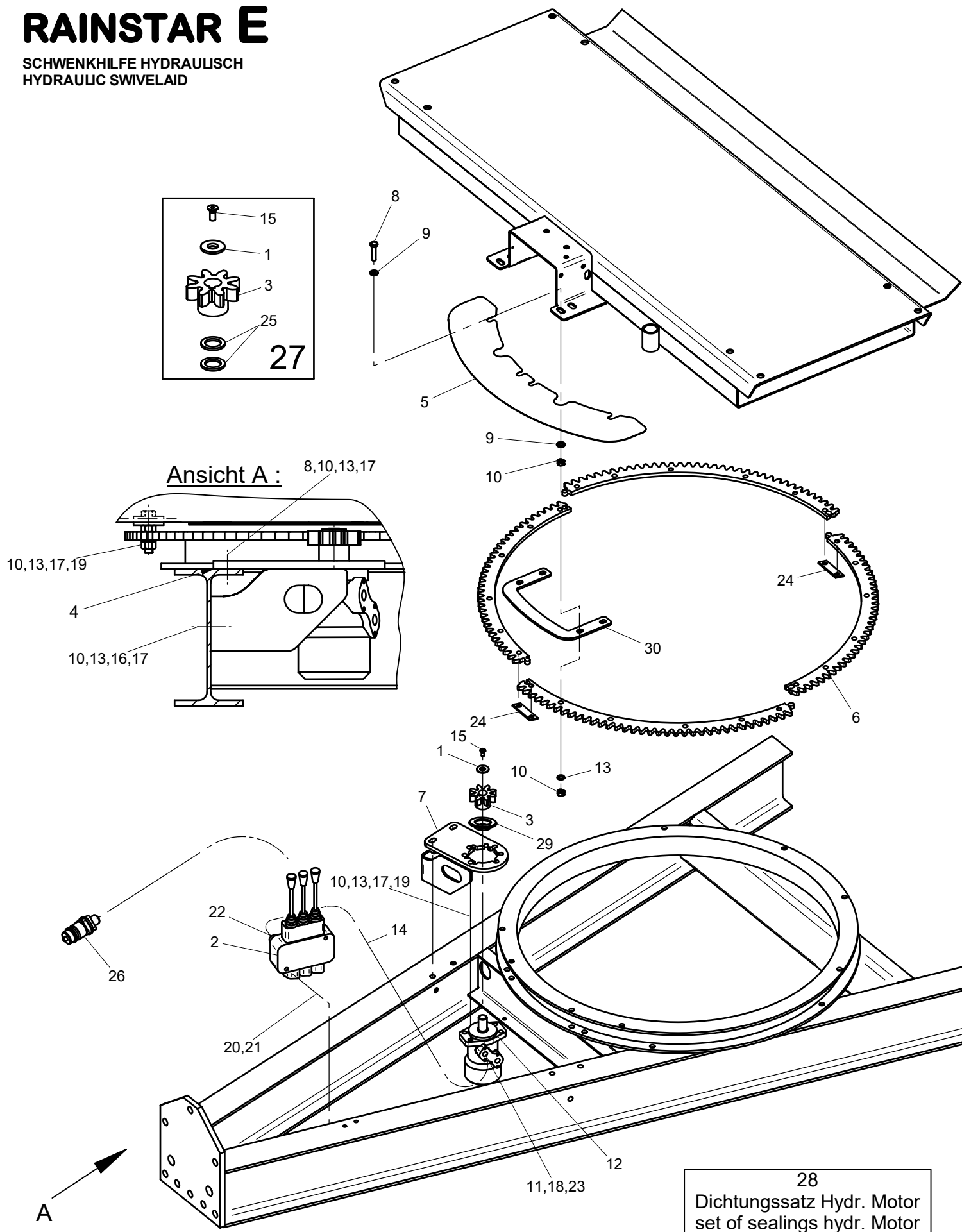
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

** ab / from Ser.Nr.: 01 R47758I

RAINSTAR E

SCHWENKHILFE HYDRAULISCH
HYDRAULIC SWIVELAID



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
SCHWENKHILFE HYDR./HYDRAULIC SWIVELAID

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E11	E21	E31	E41**	E51
1	*	Scheibe / washer	1	1	1	1	1
2	8326001	Steuerventil 1-fach	1	1	1	1	1
	8278351	Steuerventil 3-fach	1	1	1	1	1
	8277971	Steuerventil 4-fach	1	1	1	1	1
3	*	Zahnrad z = 8	1	1	1	1	1
4	8339713	Unterlage	-	-	1	-	-
5	8339706	Abdeckung / cover	1	1	1		
	8339726	Abdeckung / cover				1	1
6	8339705	Zahnkranzsegment	4	4	4		
	8339725	Zahnkranzsegment				4	4
7	8339701	Konsole / bracket	1	1	1	1	1
8	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	10	10	10	10	10
9	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	19	19	19	19	19
10	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	19	19	19	19	19
11	0612953	Versch. DL15	2	2	2	2	2
12	0620462	Hydr. Motor	1	1	1	1	1
13	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	11	11	11	11	11
14	0180160	Hydr. Schlauch DN 6 - 1m	1	1	1		
	8288559	Hydr. Schlauch DN 6 - 1,3m				1	1
15	*	Senkschr. / bolt DIN 7991 - M 8 x 20	1	1	1	1	1
16	0611142	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	1	1	1	1	1
17	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	3	3	3	3	3
18	8339731	Drossel 0,8 mm	2	2	2	2	2
19	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	4	4	4	4	4
20	0611007	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 70	2	2	2	2	2
21	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2	2	2	2	2
22	0613818	Versch. DL8 - 3/8"	1	1	1	1	1
23	8288557	Konusanschluß	2	2	2	2	2
24	8333153	Lasche	2	2	2	2	2
25	0616211	Scheibe / washer DIN 988 - 25x35x2	2	2	2	2	2
26	0624990	Stecker 08L	2	2	2	2	2
27	8344612	Rep. Set Zahnrad zu Schwenkhilfe	1	1	1	1	1
28	Motor Typ ?	Dichtsatz / set of sealings	1	1	1	1	1
29	8339711	Begrenzungsscheibe	1	1	1	1	1
30	8339717	Befestigungslasche / mounting bracket	-	-	-	1	-

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

**** ab / from Ser.Nr.: 01 R47758I**

RAINSTAR E

SCHWENKHILFE MECHANISCH
MECHANICAL SWIVELAID

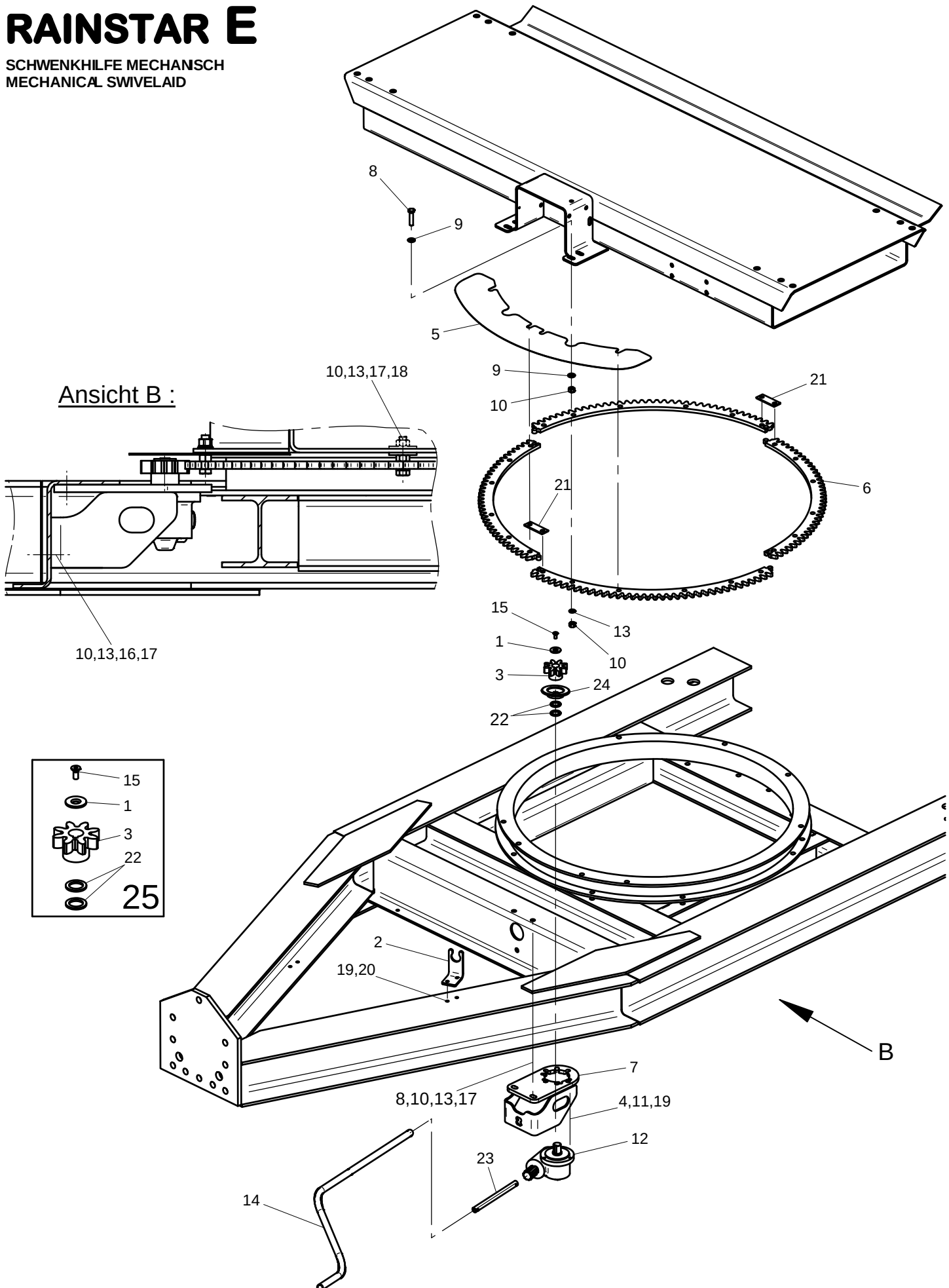


Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
			E41**
1	*	Scheibe / washer	1
2	8339712	Halterung Kurbel	1
3	*	Zahnrad z = 8	1
4	0612128	Scheibe / washer DIN 440 - R 9	3
5	8339706	Abdeckung / cover	1
6	8339705	Zahnkranzsegment	4
7	8339701	Konsole / bracket	1
8	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	8
9	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	16
10	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	16
11	0612217	Federring / spring washer DIN 127 - B 8	3
12	8275653	Getriebe / gearbox	1
13	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	11
14	8277811	Kurbel kpl.	1
15	*	Senkschr. / bolt DIN 7991 - M 8 x 20	1
16	0611142	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	1
17	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	3
18	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	8
19	0611175	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 35	3
20	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2
21	8333153	Lasche	2
22	0616211	Scheibe / washer DIN 988 - 25x35x2	2
23	0184422	Verlängerung Kurbel	1
24	8339711	Begrenzungsscheibe	1
25	8344612	Rep. Set Zahnrad zu Schwenkhilfe	1

* nur im Set erhältlich / only available in Set

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

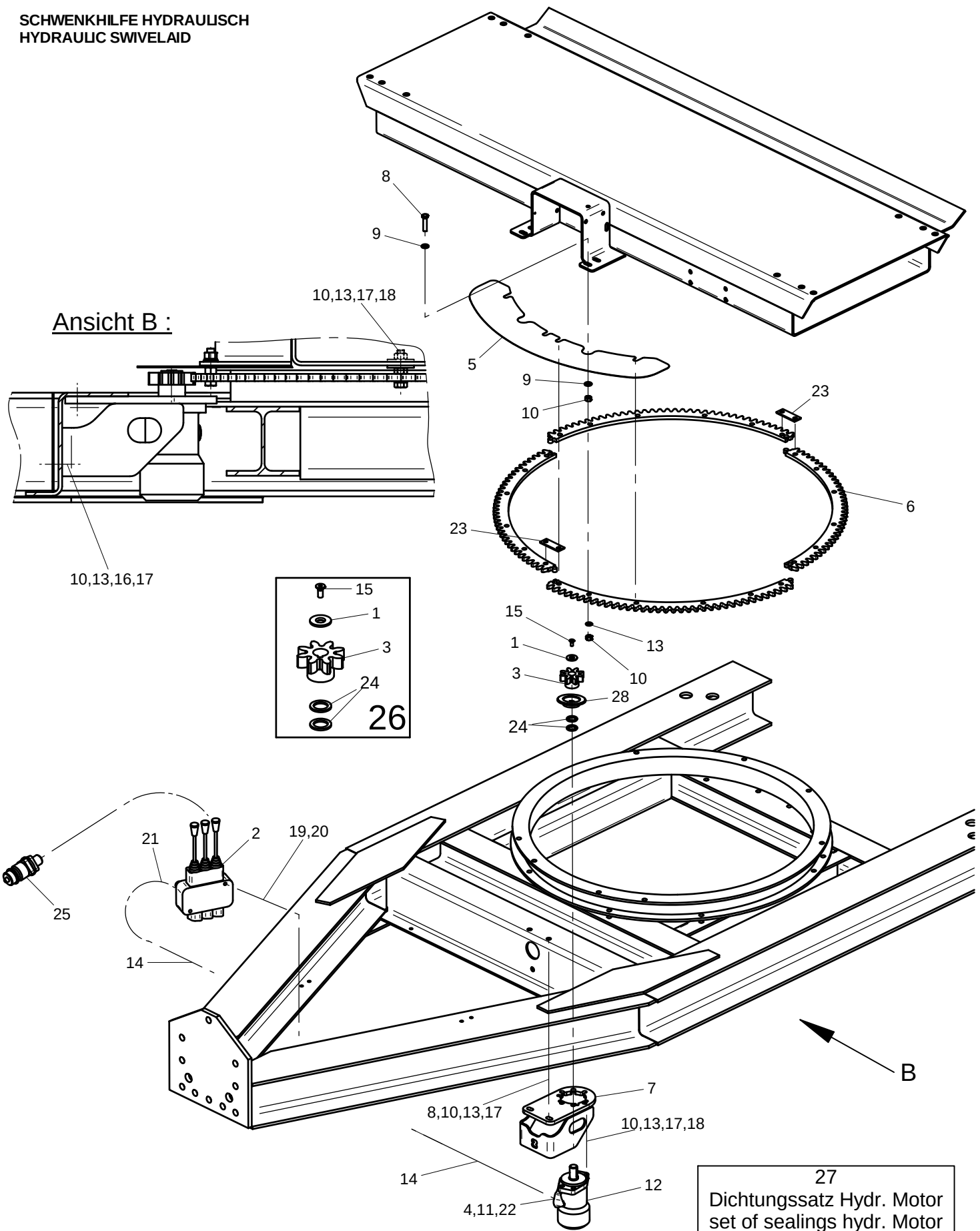
Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

** vor / before Ser.Nr.: 01 R47758I

RAINSTAR E

SCHWENKHILFE HYDRAULISCH
HYDRAULIC SWIVELAID

Ansicht B :



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
SCHWENKHILFE HYDR./HYDRAULIC SWIVELAID

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
			E41**
1	*	Scheibe / washer	1
2	8326001	Steuerventil/control valve 1-fach	1
	8278351	Steuerventil/control valve 3-fach	1
	8277971	Steuerventil/control valve 4-fach	1
3	*	Zahnrad z = 8	1
4	8339731	Drossel 0,8 mm	2
5	8339706	Abdeckung / cover	1
6	8339705	Zahnkranzsegment	4
7	8339701	Konsole / bracket	1
8	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	10
9	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	19
10	0611553	Skt. Mutter / hex. nut DIN 934 - M 12	19
11	0612953	Verschr. DL15	2
12	0620462	Hydr. Motor	1
13	0612218	Federring / spring washer DIN 127 - B 12	11
14	8326005	Hydr. Schlauch DN 6 - 2m	2
15	*	Senkschr. / bolt DIN 7991 - M 8 x 20	1
16	0611142	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 40	1
17	0612135	Scheibe / washer DIN 440 - R 13,5	3
18	0611045	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 12 x 50	4
19	0611007	Skt. Schr. / hex. bolt DIN 933 - M 8 x 70	2
20	0611547	Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M 8	2
21	0613818	Verschr. DL8 - 3/8"	1
22	8288557	Konusanschluß	2
23	8333153	Lasche	2
24	0616211	Scheibe / washer DIN 988 - 25x35x2	2
25	0624990	Stecker 08L	2
26	8344612	Rep. Set Zahnrad zu Schwenkhilfe	1
27	Motor Typ ?	Dichtsatz / set of sealings	1
28	8339711	Begrenzungsscheibe	1

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

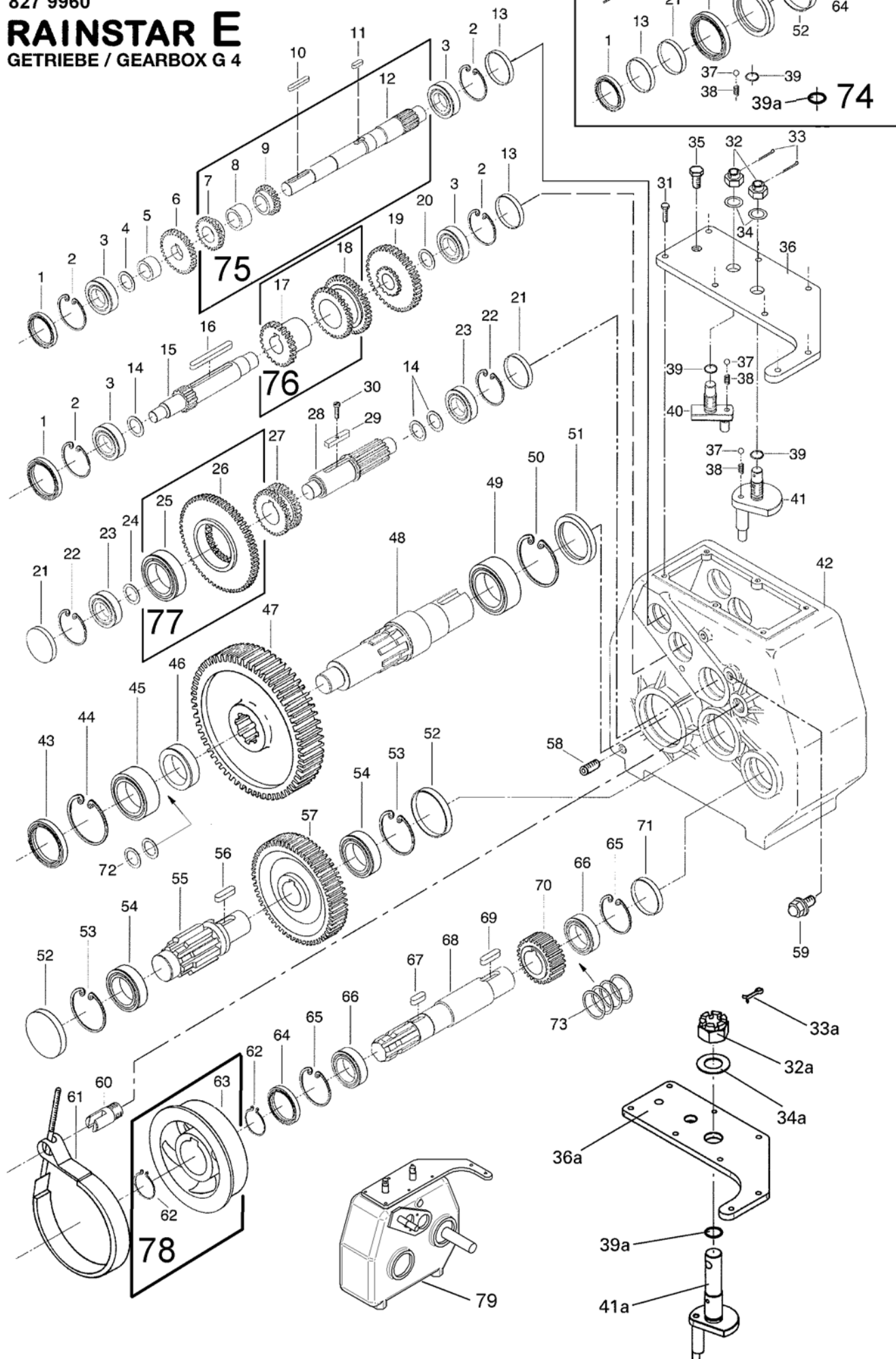
Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

**** vor / before Ser.Nr.: 01 R47758I**

827 9960

RAINSTAR E GETRIEBE / GEARBOX G 4



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
GETRIEBE / GEARBOX G 4

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	* Wellendichtring DIN 3760 - A20x47x7			2		
2	0616058 Sicherungsring DIN 472 - 47x1,5			4		
3	0615102 Rillenkugellager 6204			4		
4	0616193 Paßscheibe DIN 988 - 20x28x1			1		
5	8278031 Distanzhülse			1		
6	* Zahnrad 6.3			1		
7	* Zahnrad 6.2			1		
8	* Distanzhülse I			1		
9	* Zahnrad 6.1			1		
10	0612820 Paßfeder DIN 6885 - A6x6x36			1		
11	0612819 Paßfeder DIN 6885 - B6x6x10			1		
12	* Welle 6			1		
13	* Verschußdeckel VK 47x6,5			2		
14	0616192 Paßscheibe DIN 988 - 20x28x0,3			3		
15	8278023 Welle 5			1		
16	0612814 Paßfeder DIN 6885 - A8x7x70			1		
17	* Zahnrad 5.1			1		
18	* Zahnrad 5.2			1		
19	8278046 Zahnrad 5.3			1		
20	0616177 Stützscheibe DIN 988 - 20x28x2			1		
21	* Verschußdeckel VK 52x6,5			2		
22	0616066 Sicherungsring DIN 472 - 52x2			2		
23	0615142 Rillenkugellager 6304			2		
24	0616188 Paßscheibe DIN 988 - 25x35x1			1		
25	* Rillenkugellager 6206			1		
26	* Zahnrad 4			1		
27	8276010 Schaltmuffe			1		
28	8278019 Ritzelwelle 4			1		
29	8278022 Paßfeder gebohrt			1		
30	0610147 Zyl. Schr. DIN 84 - M 3 x 8			1		
31	0611108 Skt. Schr. DIN 933 - M 8 x 25			6		
32	0611617 Kronenmutter DIN935 - M 20 x 1,5			1		
32a	0611607 Kronenmutter DIN 935 - M 30x2			1		
33	* Splint DIN 94 - 4 x 40			1		
33a	* Splint DIN 94 - 6,3x50			1		
34	0612720 Tellerfeder A 40 - DIN 2093			1		
34a	0612721 Tellerfeder A60 - DIN 2093			1		
35	0622014 Entlüftungsschraube mit Ventil			1		
36	8337491 Getriebedeckel			1		
36a	8337492 Getriebedeckel			1		
37	* Stahlkugel DIN 5401 - 8 mm			2		
38	* Druckfeder			2		
39	* O - Ring 16 x 2,5			1		
39a	* O - Ring 25,2 x 3			1		
40	8278004 Schaltfinger I geschw.			1		
41	8278007 Schaltfinger II geschw.			1		
41a	8337493 Schaltfinger II lang			1		
42	8278062 Getriebegehäuse			1		
43	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 45x85x10			1		
44	0616104 Sicherungsring DIN 472 - 85x3			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
GETRIEBE / GEARBOX G 4

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
		E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
45	0615041 Zylinderrollenlager NJ 209 EC			1		
46	8278063 Distanzring W 3/1			1		
47	8278017 Zahnrad 3			1		
48	8278016 Welle 3			1		
49	0615042 Zylinderrollenlager NJ 2210 EC			1		
50	0616089 Sicherungsring DIN 472 - 90x3			1		
51	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 50x90x10			1		
52	* Verschußdeckel VK 72x9			2		
53	0616082 Sicherungsring DIN 472 - 72x2,5			2		
54	0615105 Rillenkugellager 6207			2		
55	8278014 Welle 2			1		
56	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25			1		
57	8278015 Zahnrad 2			1		
58	0611390 Verschußschr. DIN 906 - R3/8"			1		
59	0622013 Öl-Schauglas GN-743-11-3/8"			1		
60	8278033 Bolzen für Bandbremse			1		
61	8343855 Bandbremse			1		
62	0616050 Sicherungsring DIN 471 - 35x1,5			2		
63	* Bremsseibe			1		
64	* Wellendichtring DIN 3760 - AS 35x62x10			1		
65	0616075 Sicherungsring DIN 472 - 62x2			2		
66	0615083 Rillenkugellager 6007			2		
67	0612832 Paßfeder DIN 6885 - A10x8x25			1		
68	8278011 Welle 1			1		
69	0612821 Paßfeder DIN 6885 - B10x8x25			1		
70	8278012 Zahnrad 1			1		
71	* Verschußdeckel VK 62x12			1		
72	0616204 Paßscheibe DIN 988 - 45x55x0,3			2		
73	0616201 Paßscheibe DIN 988 - 35x45x1			4		
74	8343820 Set: Dichtungen Getriebe / set sealing gearbox G4 besteht aus : Pos 1,13,21,33,33a,37,38,39,39a,43,51,52,64,71			1		
75	8343876 Set:Eingangswelle m. Zahnrädern besteht aus : Pos 7,8,9,12			1		
76	8343878 Set: Schaltrad besteht aus : Pos 17,18			1		
77	8343880 Set: Zahnrad mit Lager besteht aus : Pos 25,26			1		
78	8343884 Rep.Set Bremsseibe G 4 besteht aus : Pos 62,63			1		
79	8337490 Getriebe / gearbox			1		

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

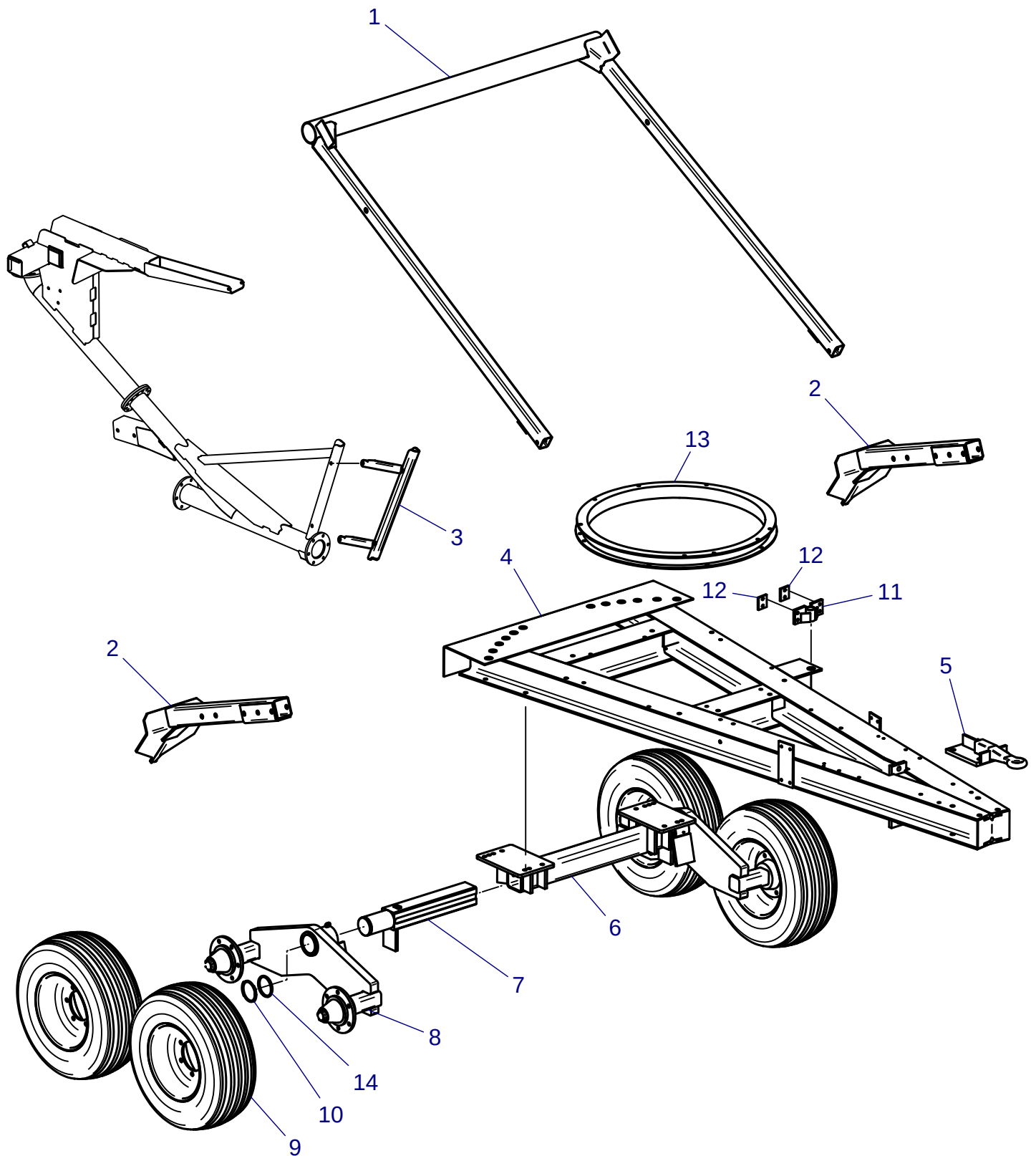
Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

32a, 33a, 34a, 36a, 39a, 41a gültig ab Getriebe Nr. / from that gearbox Nr. : 03 2169



RAINSTAR E11-E51 / 4W

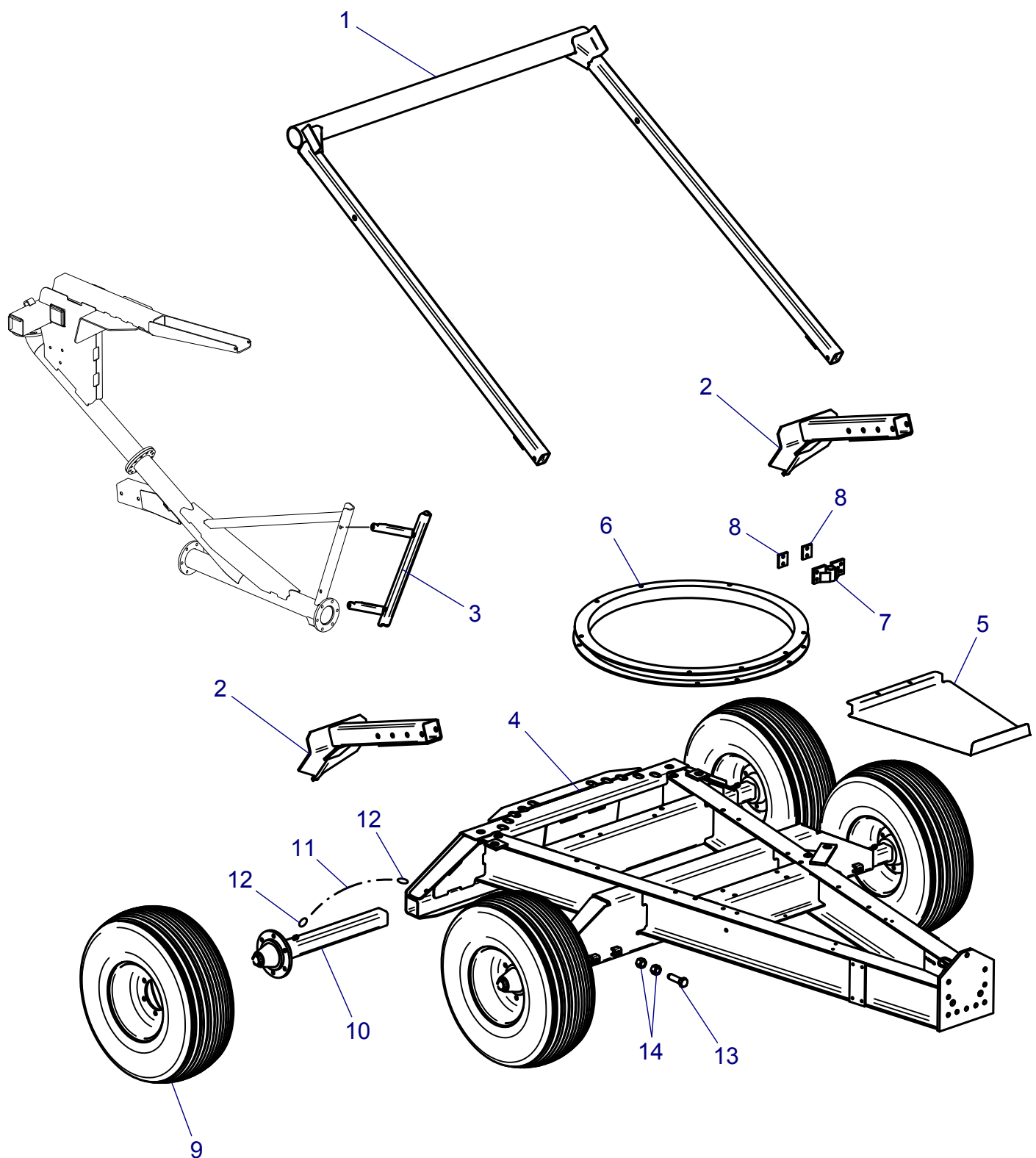


ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

RAINSTAR E / 4W

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8277160	Stativlift / sled lift	1				
	8277165	Stativlift / sled lift		1	1	1	1
2	8276740	Schaufel / shield	1	1	1		
	8276750	Schaufel / shield				1	1
3	8341090	Schalfflossenvorsatz / shut-off bar extension 350	1	1	1	1	1
4	8331681	Fahrgestell / undercarriage	1				
	8278801	Fahrgestell / undercarriage		1	1		
	8331701	Fahrgestell / undercarriage				1	1
5	8278820	Zugöse / coupling ring	1	1	1		
	8278416	Zugöse / coupling ring				1	1
6	0181444	Achsrohr / axle tube	1	1	1		
	8331736	Achsrohr / axle tube				1	1
7	8278446	Achsstummel / stub axle	2	2	2	2	2
8	8331731	Achsträger / axle carrier	2	2	2	2	2
	0181999	Achsträger für Rad / axle carrier for wheel 400/60-15,5	2	2	2	2	2
9	8281123	Rad / wheel 10,0/75-15,3	4	4	4	4	4
	8339790	Rad / wheel 400/16-15,5	4	4	4	4	4
10	0616091	Sicherungsring / snap ring DIN 471 - 100 x 3	2	2	2	2	2
11	8278418	Absteckkonsole / bracket for toggle	-	-	-	1	-
12	8277026	Gegenplatte / counterplate	-	-	-	2	-
13	8331692	Kugellenkranz / ball race	1				
	8276119	Kugellenkranz / ball race		1	1	1	
	8331112	Kugellenkranz / ball race					1
14	0616115	Stützscheibe / washer DIN988 - 100x120x3,5	2	2	2	2	2

RAINSTAR E21-E51 / 4WB



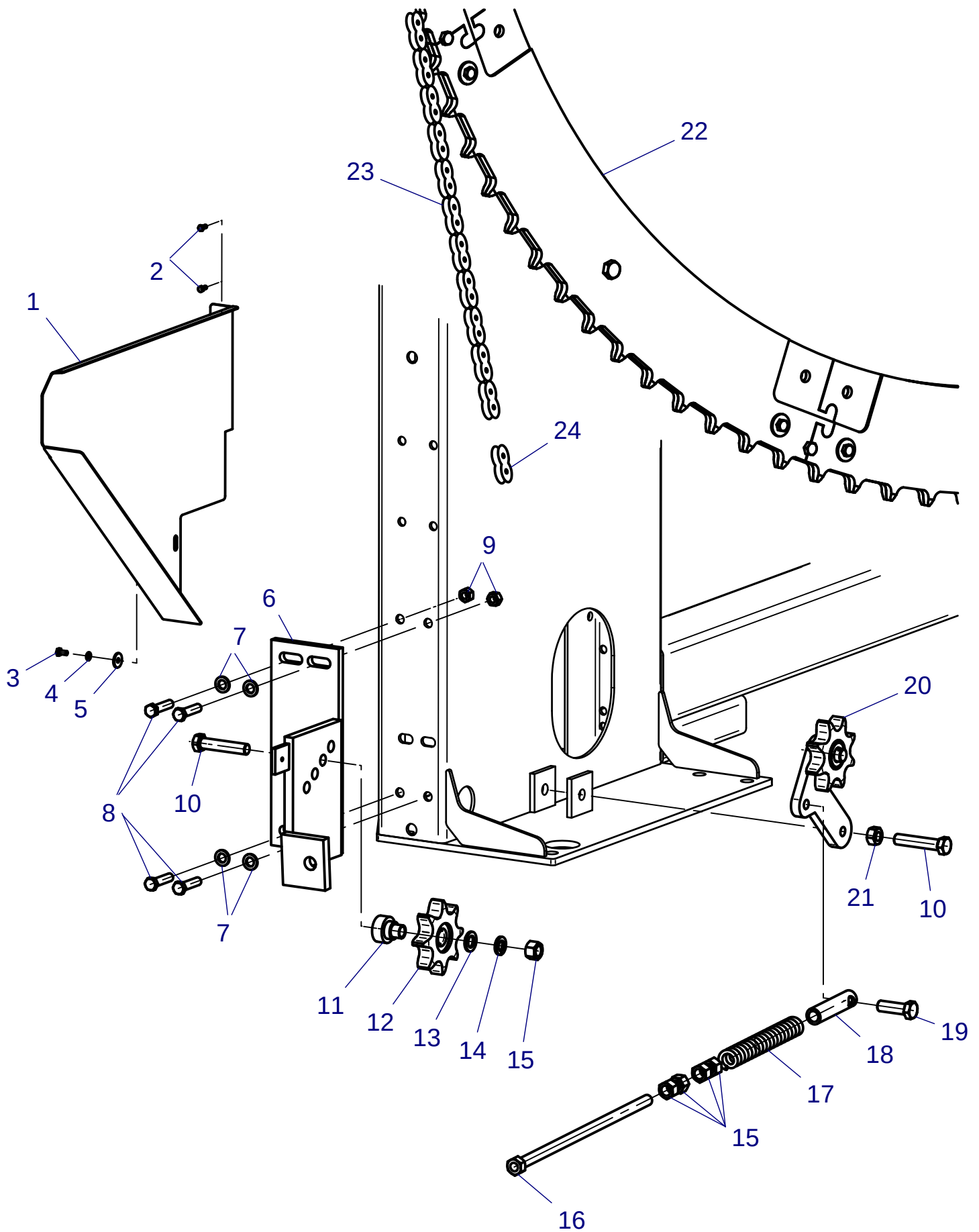
ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E21 - E51 / 4WB

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 21	E 31	E 41	E 51
1	8277165	Stativlift / sled lift	1	1	1	1
2	0184233	Schaufel / shield	1	1		
	0184235	Schaufel / shield			1	1
3	8341090	Schaltflossenvorsatz / shut-off bar extension 350	1	1	1	1
4	8332421	Fahrgestell / undercarriage	1	1	1	1
5	8332419	Ablageblech / support plate	1	1	1	1
6	0184225	Kugellenkranz / ball race	1	1	1	
	8331112	Kugellenkranz / ball race				1
7	0186213	Absteckkonsole / bracket for toggle	1	1		
	8278418	Absteckkonsole / bracket for toggle			1	1
8	8277026	Gegenplatte / counterplate	2	2	2	2
9	8326182	Rad / wheel 11,5/80-15,3	4	4		
	8326183	Rad / wheel 12,5/80-15,3			4	4
	8339785	Rad / wheel 400/16-15,5	4	4	4	4
10	8281141	Achsstummel / stub axle	4	4	4	4
11	0619054	Kette / chain (8 Glieder / link)	1	1	1	1
12	0619048	Scherglied / shearing pin	8	8	8	8
13	8282143	Achsstellscharube / pinch bolt	12	12	12	12
14	0611573	Skt.Mutter / hex nut DIN 934 - M 16	24	24	24	24

RAINSTAR E51

ANTRIEB MIT KETTE / DRIVE WITH CHAIN 1 1/2"



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
ANTRIEB MIT KETTE / DRIVE WITH CHAIN 1 1/2"

Bild Fig. Rep.	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces
		E51
1	0184984 Kettenschutz	1
2	0611924 Schraube/screw DIN 7976-B 4,8x13_Komib-Blech-Z2-gal.vz	2
3	0611109 Skt. Schraube/hex. screw DIN 933- M6x12_8.8-gal.vz	1
4	0612212 Federring / spring washer DIN 127-B6-vz	1
5	0612130 Scheibe / washer DIN 440- R6,6-vz	1
6	0184980 Konsole geschw. / bracket welded	1
7	0612029 Scheibe / washer DIN 126 - 14	4
8	0611545 Skt. Schraube / hex. scw DIN 933 - M12x50	4
9	0611546 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M12	4
10	0611153 Skt. Schraube /hex. Scw DIN 933 - M16x80 8.8-gal.vz	2
11	0184983 Buchse / bush	1
12	0184976 Kettenrad / sprocket wheel	1
13	0612033 Scheibe / washer DIN 126 - 18	1
14	0612214 Federring / spring washer DIN 127-B16-vz	1
15	0611573 Skt. Mutter /hex. nut DIN 934 - M16	5
16	8277086 Gew. Stange / threaded rod M16 mit Mutter geschw. / w. nut welded	1
17	8331401 Druckfeder / pressure spring	1
18	8277085 Führungsrohr / guide tube	1
19	0611058 Skt. Schraube / hex. nut DIN 933 - M16x50	1
20	0184990 Kettenspannter / chain tensioner kpl.	1
21	0611544 Skt. Mutter / hex. nut DIN 980 - M16	1
22	8344694 Segment 1 1/2" kpl.	8
23	0618360 Kette DIN 8187 - 24 B - 1 , 229 Glieder	1
24	0618220 Glied K - DIN 8187 - 24 B - 1	1

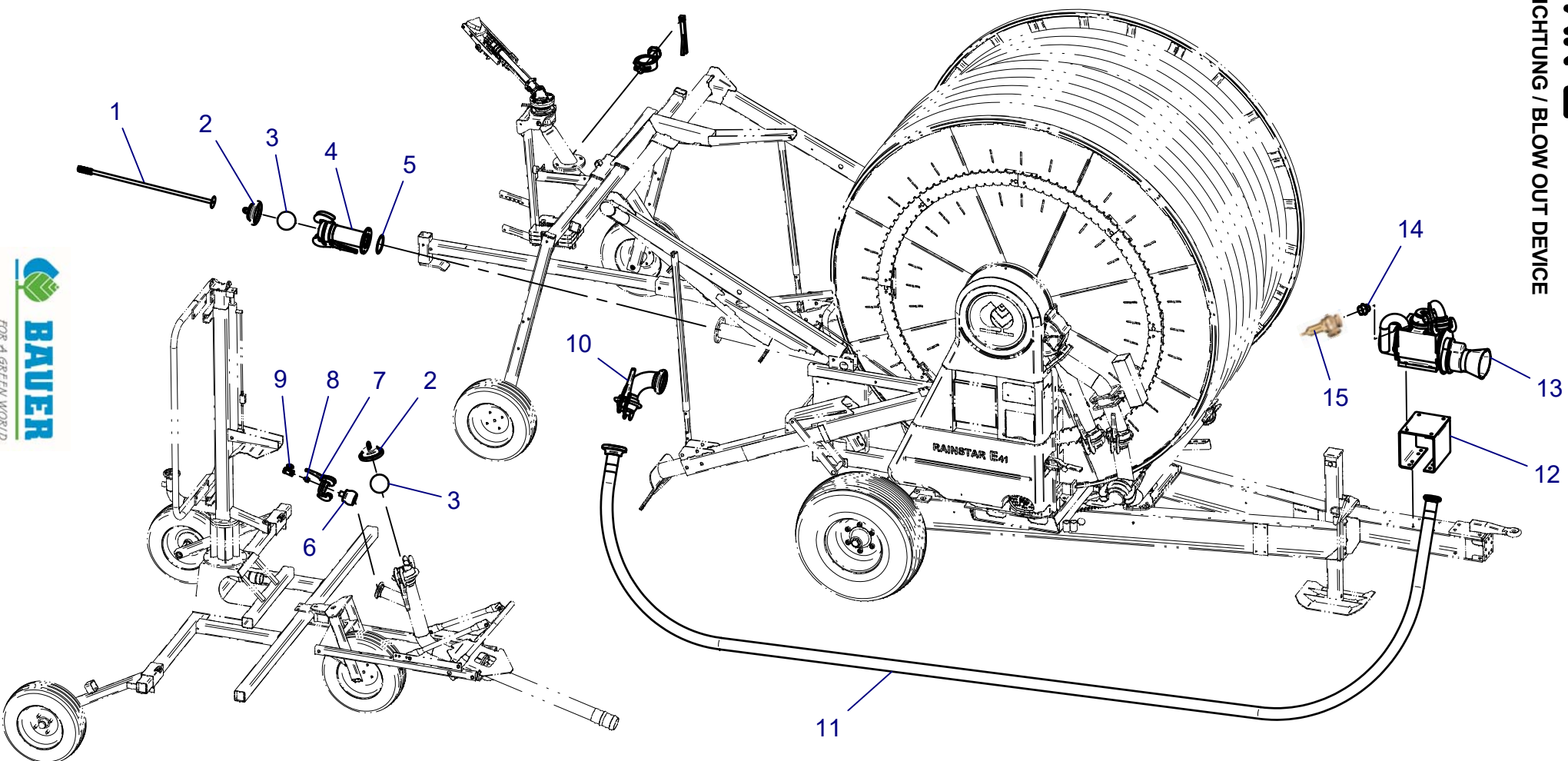
*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request

RAINSTAR E

AUSLASEINRICHTUNG / BLOW OUT DEVICE



ERSATZTEILISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

827 9960
RAINSTAR E
AUSBLASEEINRICHTUNG / BLOW OUT DEVICE

Bild Fig. Rep.	Bestell Nr. Part No. Reference	Benennung Description Designation	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces	Stück quant. pieces
			E 11	E 21	E 31	E 41	E 51
1	8332944	Stößel / pusher			1		
2	8329836	Endverschlusskappe / end cap HK108			1		
3	8329821	Kugel / ball Ø 100 für PE - Rohr / for PE-pipe Ø 100/110			1		
	8278126	Kugel / ball Ø 110 für PE - Rohr / for PE-pipe Ø 120			1		
	8329818	Kugel / ball Ø 125 für PE - Rohr / for PE-pipe Ø 125/140			1		
4	8332946	Anschlussstück / connection piece HK 108			1		
5	6380604	Pappedichtung / sealing NW 106			1		
6	1030900	Endverschlusskugel end cap HK70 m. Muffe / with socket			1		
7	1030134	Ring / lever closure ring S2 HK 76			1		
8	0613294	Nippel / nipple 3/4"X1/2"			1		
9	0628225	Schieber / gate valve 1/2" PN16 Muffen			1		
10	1051101	Bogen / bend S11 HK 108 - 90°			1		
11	8329835	Ausblassschlauch kpl. / blow hose cplt.			1		
12	8332947	Kompressorkonsole / compressor bracket			1		
13	6354550	Kompressor B83 mit SV / compressor B83 with safety	1 (ab Mai / from May 2017)				
	6354530	Kompressor B33 mit SV / compressor B33 with safety	1 (bis Mai / before May 2017)				
14	0613289	Nippel / nipple 2"X1 1/2"	1 (ab Mai / from May 2017)				
15	0620090	Sicherheitsventil / safety valve 1 1/2"	1 (ab Mai / from May 2017)				
	0160476	Sicherheitsventil / safety valve 2"	1 (bis Mai / before May 2017)				

*** nur im Set erhältlich / only available in Set**

Teile ohne ☐ sind keine E-Teile. Preis und Lieferzeit nur auf Anfrage.

Parts without ☐ are not available as Spare Part. Price and delivery time only on request